

מדינת ישראל  
משרד הממשלה

משרד \_\_\_\_\_  
(ישראל)

מסמך \_\_\_\_\_

למוסד 'כשרות'  
10102

תיק מס' \_\_\_\_\_  
1/4

מחלקה \_\_\_\_\_  
מחלקת הרישום

שם תיק: מחוז ירושלים  
 מזהה פנימי: **גל-4/4-45704**  
 מזהה פריט: 000dhhq  
 כתובת: 2-120-6-9-5  
 תאריך הדפסה: 14/10/2018



עיריית ירושלים  
האגף למשאבי אנוש  
بلدية اورشليم القدس  
قسم مرافق البشرية

כ"ג בחשון התשס"ג  
29 באוקטובר 2002

משרד הפנים  
לשכת הסניף הבלתי  
31-10-2002  
נתקבל  
12096

*SIMON*

לכבוד  
מר יעקב אגמון  
סמנכ"ל לענייני חינוך ותרבות  
המרכז לשלטון מקומי  
תל-אביב

ג.נ.

הנדון : כפל ביטוח פנסיוני - כבאים  
סימוכין : מכתבו של מר אהרן עוזיאלי (ש.כ. 2002-3439) מיום 17.10.2002

אני מסכים כי אין מקום לבצע הפרשות לפנסיה הצוברת בגין רכיבים אשר נכללים במשכורתו הקובעת של העובד כאשר הוא פורש לגימלאות.  
לאור הדברים, גם אני בדעה כי יש לקיים דיון בנושא, ברוח המכתב שבסימוכין עם כל הנוגעים בדבר.

אודה לך אם תדאג לקדם קיום דין זה, ולזמן אליו גם אותי.

ב ב ר כ ה

3  
דן בו-חיים ער"ד  
המשנה למנכ"ל וראש מינהל משאבי אנוש

העתק : מר מרדכי מרדכי - מנכ"ל משרד הפנים, משרד הפנים  
מר יובל רכלבסקי - הממונה על השכר והסכמי עבודה, משרד האוצר  
מר אהרן עוזיאלי - סגן בכיר לממונה על השכר, משרד האוצר  
מר שמואל נחמני - מנהל אגף בכיר אכיפת שכר, משרד האוצר  
מר ישראל שפיצר - מנהל אגף כ"א ושכר ברשומ"ק, משרד הפנים  
מר דני מנצורי - כלכלן, משרד האוצר

מועצה מקומית מבשרת - ציון  
THE LOCAL COUNCIL OF MEVASSERET ZION  
לשכת ראש המועצה



ט' חשון תשס"ג  
15 אוקטובר 02



15

לכבוד  
מר מרדכי מרדכי - מנכ"ל  
משרד הפנים, הקריה  
ירושלים

שלום רב,

הגדון: אישור תוכנית ההבראה מבשרת ציון.

קיבלתי בתודה מכתבך בדבר אישור תוכנית ההבראה למועצה המקומית מבשרת ציון.

אבקש בזאת, להודות לכבודו על המלצתו לאישור התוכנית למועצה המקומית. אישור תוכנית ההבראה יאפשר למועצה המקומית לתפקד טוב יותר בעתיד, ויפתח את הדרך החדשה למתן סיכוי להבריאה את מצבה הכספי של המועצה ולהסתכל קדימה.

בתקווה להמשך שיתוף פעולה פורה בעתיד.

בכבוד רב,

דני עזריאל, עו"ד  
ראש המועצה.

העתק: הרב אלי ישי - שר הפנים

# אברהם גל, משרד עורכי דין

רחוב וושינגטון 19, ירושלים מיקוד: 94187  
 טלפון: 02-6255556, פקס: 02-6252423  
 E-Mail: galawyer@walla.co.il



לכבוד  
 שר הפנים, מר אלי ישי  
 ע"י מנכ"ל משרד הפנים  
 ירושלים

א.ג.

## הנדון: מינוי מומלצי סיעת "ארנן יקותיאל ירושלים עכשיר" למועצת עיריית ירושלים

מכתבי מיום 11.11.02

מרשי, מר גיא ארליך, החבר היחיד בסיעת "ארנן יקותיאל ירושלים עכשיר", במועצת עיריית ירושלים, מילא ידי לטפל בעניין שבנדון:

א. מרשי הנו היחיד שנותר מבין חברי סיעת "ארנן יקותיאל ירושלים עכשיר", שהתמודדה בבחירות האחרונות לעיריית ירושלים, לאחר שכל יתר החברים התפטרו.

ב. בעקבות החתפתחיות ה"ל יש צורך במינוי שני חברים נוספים במסגרת הסיעה למועצת העיר. עפ"י חוק הרשויות המקומיות (בחירות) תשכ"ה-1965, מילוי מקום של חבר ברשימה, שאיננה יכולה להציג מועמדים אפשריים לכהונה מבין רשימת המועמדים המקורית, ייעשה "על-ידי השר, על פי הצעת ארגון הציבור שמטעמו נבחר החבר שמקומו נתפנה, ואם לדעת השר אין ארגון כזה - בהתחשב עם רצונם של אותם האנשים שהשר רואה אותם כנציגיו של אותו ציבור" (סעיף 70 לחוק). לא יכול להיות ספק, כי מר ארליך הנו נציגה היחיד של הסיעה וממילא גם של אותו צבור שבחר בחברי הסיעה למועצת העיר; ושורת הדין והצדק נותנת, כי הוא גם האיש, המוסמך למסור לשר מיהם יתר הנציגים הראויים לאותו ציבור.

ג. מרשי מבקש מכבוד השר לצרף כחברי מועצת העיר את המועמדים, שלהלן:

א. מר אבי אלזם  
 ב. ע"ד ד"ר בנימין הימן  
 מרח' ע"ח 27/1 ירושלים (שכונת מורשה).  
 משד' בן מיימון 30 ירושלים

ד. להלן ייאמרו כמה מילים על ריקעם האישי של כל אחד מהמועמדים המוצעים:

מר אבי אלזם - ממקימי תנועת האוהלים, ממקימי המתנ"סים והמינחלים הקהילתיים בירושלים ויר"ד המינהל הקהילתי בשכונת שמואל הנביא. חבר דירקטוריון החברה למתנ"סים ולמינחלים קהילתיים בירושלים. זוכה פרס ירושלים לסובלנות. פעיל שכונות ותיק ועתיר זכויות.

ד"ר בנימין הימן - עורך דין ומתכנן ערים בהשכלתו ובמקצועו. התמחה בדיני תכנון ובנייה, שלטון מקומי ואיכות סביבה. מנהל האגף לתוכניות מיתאר מקומיות במינהל התכנון במשרד הפנים בשנים 1985-1996. סגן מנהל האגף לתכנון ערים בעיריית ירושלים בשנים 1977-1979.

מרשי משוכנע, כי המועמדים המוצעים על ידו הנם אנשים ראויים, מקצועיים ותרומיים, שימלאו בכבוד את השליחות הציבורית ואת רצונם של בוחריו סיעתו של מרשי. אודה לכבודו על התייחסות מיידית לפנייתי, בין היתר כפי שתדבר מתחייב בחוק. אציין עוד, כי חלק ממתפטרי הסיעה (ה"ה חן וולף וגלעד ברנע) עתרו לבג"צ בדרישה, כי הם יהיו אלה, שימליצו על מועמדים מילוי מקום החסרים. עתירה זו עתידה להישמע ביום 27.11.02, כידוע לך בהיותך אחד המשיבים.

כבוד רב,

אברהם גל, עורך דין

העתקים: ע"ד מתי חותה, פקיד הבחירות  
 מר אהוד אולמרט, ראש העיר  
 ע"ד שלומית רובין, מבקרת העיריה  
 היועץ המשפטי לממשלה  
 היועץ המשפטי לעיריית ירושלים



עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم-القدس

חבר מועצת העירייה  
Member, City Council  
عضو مجلس البلدية

כ' כסלו תשס"ג  
25 נובמבר 02



לכבוד  
מר אלי ישי  
שר הפנים  
יו"ר תנועת ש"ס

נכבד,

הנדון: מינוי רב ספרדי לשכונת תלפיות מזרח, בירושלים

בשכונת תלפיות מזרח בירושלים, מכהן רב אשכנזי, כאשר קיים בשכונה ציבור גדול של דתיים וחרדים ממוצא מזרחי הראויים לרב ספרדי, כמקובל בשכונות האחרות.

זכתה השכונה שמתגורר בה רב צדיק, גדול בתורה ובחכמה, הרב אריה גרביאן שליט"א, העושה רבות לקירוב לבבות ומהנה את הציבור בדרשותיו המופלאות.

כמי שמקפיד בל"ג להשתתף בדרשותיו מדי שבת בשבתו ומכיר מקרוב את צניעותו ותכונותיו האחרות, אין לי ספק שהרב גרביאן ראוי לשאת במשרה החשובה וכי הציבור המזרחי הרחב, המלוכד ברצונו לקבל את הרב גרביאן שליט"א כרב השכונה, ראוי גם כן לכך.

אודה לכב' מאד באם יקדיש מזמנו היקר מספר דקות לקבלנו לשיחה בנושא (יו"ר מינהלת השכונה, 2 גבאים והח"מ) ולסייע לנו בקידום מינוי הרב ולהפגת המתחים הרבה השוררת בשכונה על רקע העיכוב הממושך במינויו.

בכבוד רב

שמשון גיבון  
חבר הנהלת העיר

העתקים: מר אהוד אולמרט - ראש העיר  
מר מרדכי מרדכי - מנכ"ל משרד הפנים

מס' 287

מדינת ישראל  
משרד הפנים – מינהל מחוז ירושלים  
לשכת הממונה על המחוז

ט"ו בכסלו התשס"ג  
20 בנובמבר 2002  
ימ 280-2002

2

לכבוד  
מר יוסוף איברהים  
רחוב המפעל 16  
אבו - גוש

משרד הפנים  
לשכת המנהל הכללי  
26-11-2002  
נתקבל  
17/287

שלום וברכה,

הנדון: זימון ישיבה שלא מן המניין.  
סימוכין: מכתבך מיום 17.11.02

הריני להודיעך כי מכתבו של מר דהן נשלח אליך על פי הוראתי.

צר לי לקבוע כי מכתבך אינו עומד במבחן הנימוס.

לידיעתך הממונה על המחוז אמנם אינו "הנציב העליון" כאמור במכתבך אך על החלטותיו לעמוד במבחן הסבירות.

הגיעו לידיי ידיעות ראשוניות חמורות ביותר על התנהגות חברי ועדת המכרזים ולא יעלה על הדעת כי אתן ידי להתנהגות זו ללא בדיקת חשדות אלו כפי שהנני מתכוון לעשות.

בנסיבות אלו לא אשתמש בסמכותי ובוודאי שאינני "חותמת גומי" לבקשתך.

בכבוד רב,  
מתתאון חותה, עו"ד  
ממונה על המחוז

העתקים: מנכ"ל משרד הפנים  
עו"ד שרית דנה, יועמ"ש משרד הפנים

מדינת ישראל  
משרד הפנים  
מנהל מחוז ירושלים

28 אוקטובר 2002



לכבוד  
מר יוסי שחף  
קצין הביטחון  
משרד הפנים

א.נ.,

הנדון: בעיות בטחון בבניין ג'נרלי

1. בתאריך 19.6.01 פניתי אליך בבקשה להדריך את כיתת הכוננות שהקמת במחוז, לא קיבלתי שום הדרכה או תשובה.  
בתאריך 10.6.02 שלחתי מכתב נוסף בו ביקשתי להדריך את כיתת הכוננות בתשובתך מיום 16.6.02 נתבקשתי להכין תיק לשעת חירום שכן בלעדי תיק זה אין אפשרות להדריך את כיתת הכוננות.  
ביום 15.8.02 שלחתי תיק מתקן חירום אבקש דחוף הדרכה לכתת הכוננות במחוז.
2. בתאריך 29.8.02 הודעתי כי תוקפם של מטפי כיבוי אש במחוז פג ביום 21.8.02 טרם קיבלתי מענה למכתבי זה.
3. בתאריך 12.9.02 שלחתי מכתב בנושא גלאי עשן במחוז שאינם פועלים בזמן שריפה טרם קיבלתי תשובה בנושא הגלאים.  
מכיוון שנושא מטפי הכבוי וגלאי העשן באחריות מחלקת הביטחון אבקש לטפל בדחיפות בנושאים אלו. {במחוז לא קיים תקציב}.

בכבוד רב,  
אביבה רוזן  
אביבה רוזן  
אמרכלית מחוז י-ם

העתק: עו"ד מתתיהו חותה-הממונה על המחוז  
גבי מיכל גוטמן-עוזרת למנכ"ל  
מר ציון שרעבי-ממונה בינוי ורכש

# אברהם גל, משרד עורכי דין

רחוב וושינגטון 19, ירושלים מיקוד: 94187  
טלפון: 02-6255556, פקס: 02-6252423

E-Mail: galawyer@walla.co.il

G3972

11.11.02, ירושלים



לכבוד  
שר הפנים, מר אלי ישי  
ע"י מנכ"ל משרד הפנים  
ירושלים

א.ג.

הנדון: מינוי מומלציו של מר גיא ארליך למועצת עורכי דין ירושלים

מרשי, מר גיא ארליך מירושלים, מילא ידי לטפל בעניין שבנדון:

א. מרשי נמנה על חברי הסיעה המכונה "ארנן יקותיאלו ירושלים עכשיו", שהתמודדה בבחירות האחרונות לעיריות בעיריית ירושלים. מרשי הופיע ברשימת המועמדים במקום התשיעי. מאז הבחירות, בהן נבחרו ארבעה מחברי אותה סיעה, אירעו תהפוכות והתפתחויות רבות, כשהאחרונה בהן היא התפטרות שלושת חברי המועצה מטעם הסיעה ויתר חברי הסיעה, זולת מר ארליך. התפטרות נכנסה לתוקפה ב- 8.11.02, בחלוף 48 שעות מהגשת מכתב ההתפטרות האמור. כאמור, רק מרשי נותר כמועמד מרשימת המועמדים בסיעה הנ"ל. לפיכך, מר ארליך הופך לחבר מועצת העיר ירושלים והוא ממתין כרגע לקבלת האישור הפורמלי על כך בעקבות פנייתו בנדון לפקיד הבחירות וליועץ המשפטי של עיריית ירושלים.

ב. ואולם, בעקבות ההתפתחויות הנ"ל יש צורך במינוי שני חברים נוספים במסגרת הסיעה למועצת העיר. עפ"י חוק הרשויות המקומיות (בחירות) תשכ"ה-1965, מילוי מקום של חבר ברשימה, שאיננה מציגה מועמדים אפשריים לכהונה, ייעשה "על-ידי השר, על פי הצעת ארגון הציבור שמטעמו נבחר החבר שמקומו נתפנה, ואם לדעת השר אין ארגון כזה - בהתחשב עם דגונם של אותם האנשים שהשר דואג אותם כנציגיו של אותו ציבור" (סעיף 57 לחוק). לא יכול להיות ספק, כי מר ארליך הנו נציג היחיד של הסיעה וממילא גם של אותו צבור שבחר בחברי הסיעה למועצת העיר; ושורת הדין והצדק ניתנת, כי הוא גם תאיש, המוסמך למסור לשר מיהם יתר הנציגים הראויים לאותו ציבור. מרשי מבקש את הסכמתו העקרונית של כבוד השר על מנת לצרף כחברי מועצת העיר את המועמדים, שיוצאו על ידו.

אודה לכבודו על התייחסות מיידית לפנייתי, באשר בעוד זמן קצר עתידה להתכנס מועצת העיר ובדעת מרשי ומומלציו ליטול בה חלק כחברים שוים לכל דבר.

בכבוד רב,

אברהם גל, עורך דין

העתקים: עו"ד מתי חותה, פקיד הבחירות  
מר אהוד אולמרט, ראש העיר  
עו"ד שלומית רובין, מבקרת העיריה  
היועץ המשפטי לממשלה  
היועץ המשפטי לעיריית ירושלים  
חברי מועצת העיר ירושלים

G3986

(להוצאות עימות במסגרת המסלול)

מזכר  
סא

תאריך  
14.11.02  
חיק מס

ארכיון  
מאת  
הש

הערך

סימון

U

המזכר - ארכיון

# מועצה מקומית מבשרת - ציון THE LOCAL COUNCIL OF MEVASSERET ZION לשכת ראש המועצה



ציון  
מ-1

ה' כסלו תשס"ג  
10 נובמבר 02



U

לכבוד  
מר מרדכי מרדכי  
מנכ"ל משרד הפנים  
הקריה  
ירושלים

שלום רב,

הנדון: בקשה לפגישה

להלן הנושאים בהם אבקש להיפגש אתך:

1. מענקי שר.

2. תנאי הלוואות מהבנקים המסחריים. - 17

3. שכר מגנים.

אודה על אישור בקשתי.

17/11

בכבוד רב  
  
דני עזר אל - עו"ד  
ראש המועצה

העתק: השר אלי ישי - שר הפנים



עיריית ירושלים  
 המינהל הכללי  
 بلدية اورشليم - القدس  
 قسم المياني العامة  
 JERUSALEM MUNICIPALITY  
 GENERAL ADMINISTRATION

5



דף שיגור פקס מילדיה

תאריך: 10/9/2002  
 מסי עמודים

אל: מיקי טלמ  
 מאת: מינהל קריית העירייה  
 העתק: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

שלום רב,

הנדון: \_\_\_\_\_

1. לפני סגור הדירה.  
 2. קצתו 27 בוקה באסאמליה בת"א.  
 יק"ד בא"מ ח"מ.  
 3. לטובת א"י אק"א.

אק"א בא"מ  
 ולפי סגור

מ/א/ו/ו

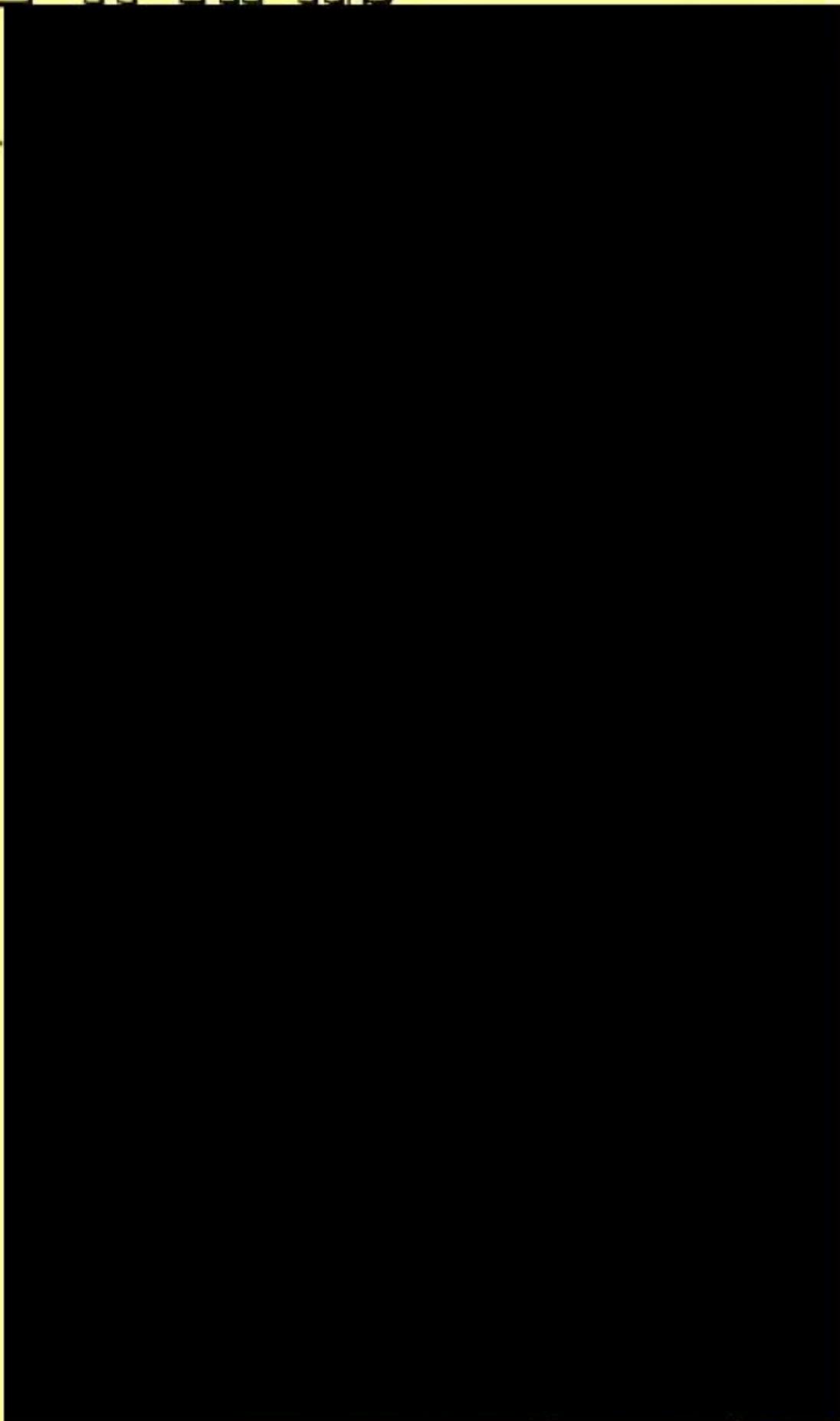
052-76505

י.ב.

מקור בבחירה לטובת האנטי  
 י.ב. בי"מ ג"מ 27 בוקה (בקיסק) מרשים.

בברכה,

# קידום ח"י"ג





עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم-القدس

חבר מועצת העירייה  
Member, City Council  
عضو مجلس البلدية

ב' חשון תשס"ג  
08 אוקטובר 2002

SIAW  
A-1

U

דחוף  
בפסק ומסירה ביד

לכבוד  
אהוד אולמרט  
ראש העיר

שלום רב,



הנדון: נציג האופוזיציה בוועדה המחוזית לתכנון ובנייה

נבקש בזאת להודיע כי סיעות האופוזיציה הגיעו להסכמה על מועמד מיסכם בוועדה המחוזית לתכנון ובנייה.

יוסף (פפה) אללו יהיו חבר בוועדה וכממלא מקום ראשון יהיה גלעד ברנע.

יש להביא את המינוי לאישור בישיבת המועצה הקרובה, דהיינו 10.10.02, מכיוון שהעדר ייצוג לציבור ניכר מתושבי העיר אינו עולה בקנה אחד עם שלטון החוק ועקרון הייצוגיות.

במידה ולא ייעשה כן, לא יהיה מנוס מנקיטת הליכים משפטיים לשם מינויו של נציג הסיעות האמורות.

בברכה,

יוסף (פפה) אללו  
יו"ר סיעת מרצ

יו"ר סיעת ירושלים עכשיו

העתק: שר הפנים, מר אלי ישי

חברי מועצת העיר

היועץ המשפטי לממשלה, מר אליקים רובינשטיין

יו"ר הוועדה המחוזית, מר מתי הותה

מנכ"ל משרד הפנים, מרדכי מרדכי

מנכ"ל העירייה, מר רענן דינור

עו"ד יוסי חביליו - היועץ המשפטי לעירייה

עו"ד שלומית רובין - מבקרת העירייה

כינוי ספרא 1, ת.ד. 775, ירושלים 91007, טלפון 02-6297777, פקס 02-6296133

I Safra Square POB 775, Jerusalem, 91007, Israel, Tel, 02-6297777, Fax. 02-6296133

ميدان سفرا ص.ب. 775 اورشليم-القدس. 7. 910. هاتف 02-6297777. فاكس 02-6296133.

כוחותנו באינטרנט: www.jerusalem.muni.il

משרד הפנים  
 לשכת הסוכה הכלכלית  
 12-12-2002  
 נתקבל



טופס ביקורת טיב חודשית - בלשכת למני"א י"ם גינרלי  
 תאריך: 3/12/02

גודל מדגם 203

אל: תת מועצת ייצור מחוז י"ם

ע"מ מ"מ זוטמן - משרד ראשי

תוצאות הבדיקה

הערות	ד) מלאי מסמכים		ג) טיב מסמכים (65) מספר ליקויים	א) טיב קבלת בקשות (65)			נושא הבדיקה
	כמות	סוג המסמך		הערות	מספר ליקויים	משך זמן טיפול בימים	
		תחום מרשם					<b>תחום מרשם</b>
	4000	תעודת זהות כחולה	(ת.ל)	לא מעדכנים			הודעות לידת חי
	500	תעודת זהות כתומה	(ת.ז)	לגבי משך זמן טיפול בתעודות זהות (נבדקו 16)	1-1	2	בקשות לתעודות זהות
	15,000	נרתיק לתי"ז	(ש.ש) (תמציות)				שינויים, תיקונים, השלמות ומחיקות
	28,700 יחי	גלילי לימינציה	(ת.ט)		1-1	1	הודעות פטירה
		תחום דרכונים					<b>תחום דרכונים</b>
	2200	דרכון לאומי	(דרכון)	לגבי משך זמן טיפול בדרכון (נבדקו 16)	1-1	-	בקשות לדרכונים
	250	דרכון 64 דף	(הארכת דרכון)	לגבי משך זמן בהארכת דרכון (נבדקו 16)	1-1	-	דרכונים המוכנים למשלוח בקשות להארכת דרכונים
	17,500	גלילי לימינציה					שינויים, תיקונים, השלמות ומחיקות
	200	תעודת מעבר לישראלי (תמבד"ל)					רישום בספרי הדרכונים
	170	תעודת מעבר לזרים (תמיי"ל)					דרכונים מבוטלים:
							באשמת הלשכה
							באשמת הציוד
				ראה פירוט			<b>תחום אזרחות</b>
							בקשות להתאזרחות
							בקשות ארלי"י
				ראה פירוט			<b>תחום אשרות</b>
						1	בקשות לאשרות

1-2  
 5/12/02

הערות	סה"כ קהל	השעה
		10:30
	185	10:45
		11:00
	176	11:15
		11:30
	169	11:45
	182	12:00

הערות	סה"כ קהל	השעה
+ עשרות אנשים למטה לפני הקק קום ללשכה	73	8:30
	182	8:45
		9:00
	170	9:15
		9:30
	167	9:45
		10:00
	183	10:15

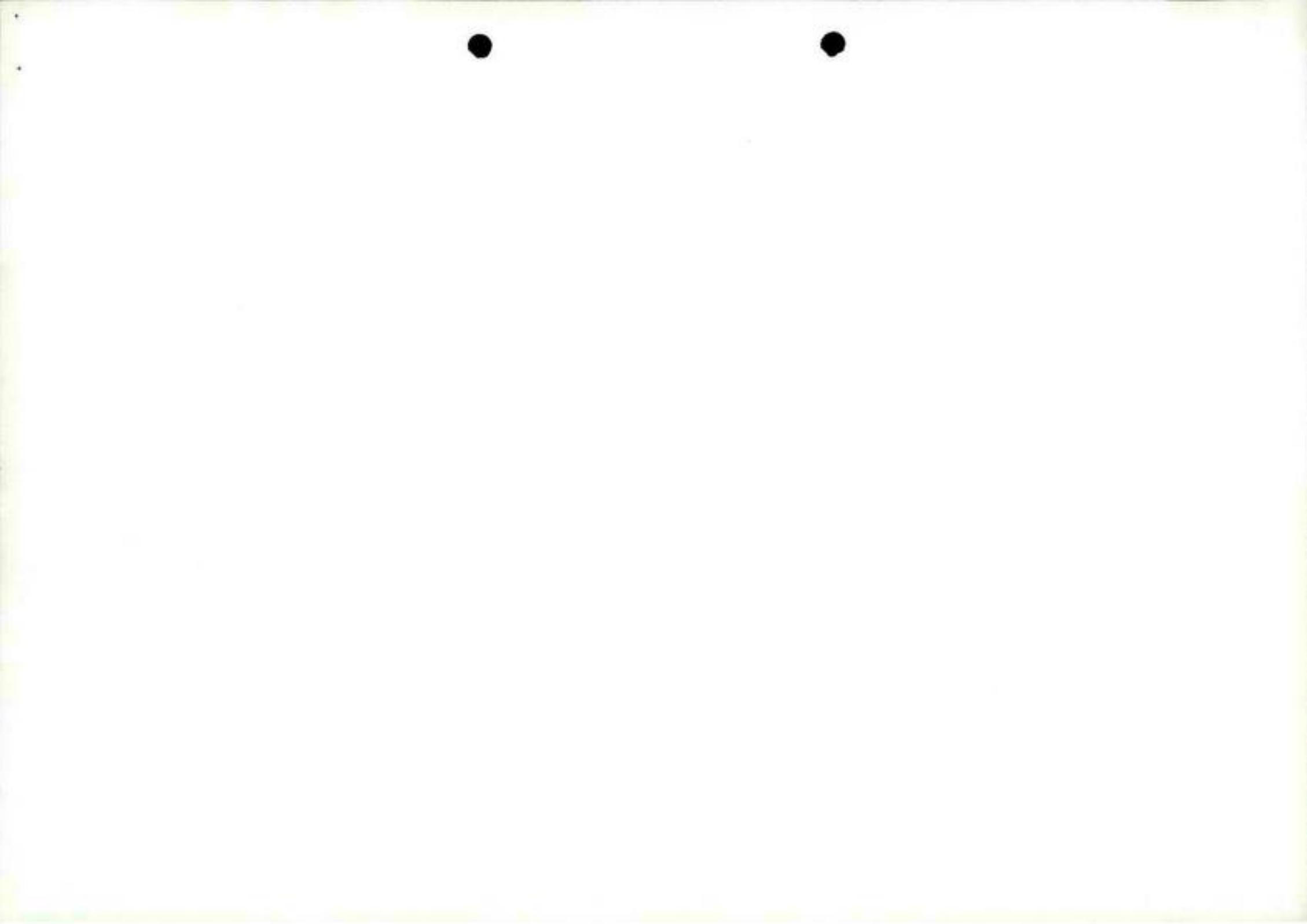
1. נושאים נוספים

המצב קשה בתחום זה, ראה פירוט	1. ארכיב
	2. גריסת מסמכים
	3. אגרות
ביום הביקורת חסרו: ציפי בניטה, יהודית שבו, ענת בדאב, אוסנת ברחום ורונית אליאן-חופשה, לימור סכאן וציון דרמוניגורס, חלוצי יעקב ורינה קיבמן – הסיבה לא ידועה. מימצאי הביקורת נמסרו לסגנית המנהלת – גבי נאוה גאורי- ללא השגות	4. מנהל וארגון
	5. שביעות רצון

הביקורת נערכה ע"י שמחון ינאי ביום 3/12/02

בברכה,  
מיכאל קנטרוביץ  
הממונה על המעקב והפיקוח

העתקים:  
מר הרצל גדזי, מנהל מינהל האוכלוסין  
גבי מיכל גוטמן, מ"מ סמנכ"ל בכיר למנהל ואמרכלות  
מר גדליה בל, ממונה נמ"מ והנדסת ייצור  
הממונים במטה מני"א  
מנהלת גבי ציפי בניטה לשכת מני"א ירושלים



## עיצומים

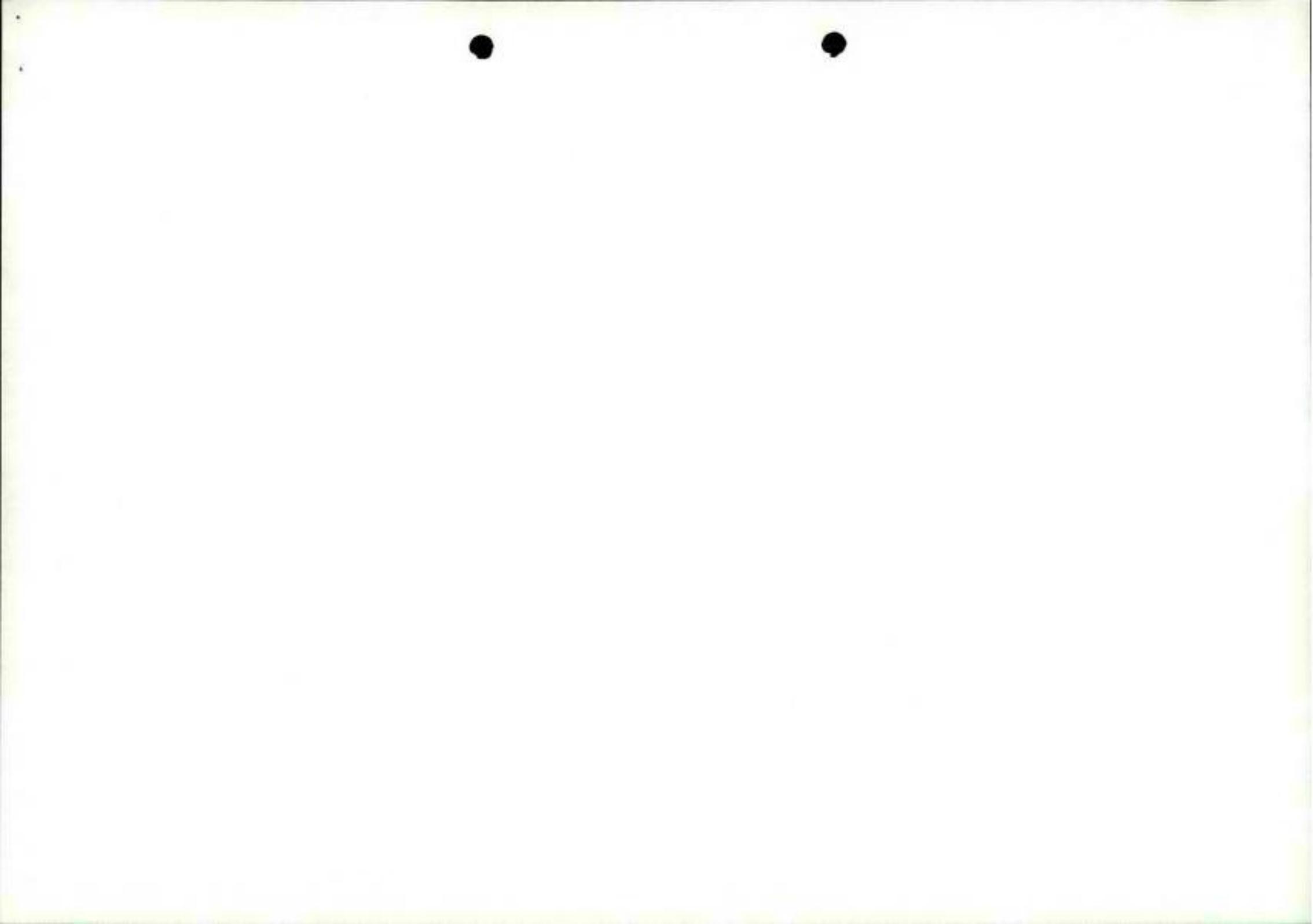
בתקופת העיצומים עסקו באשרות בדילול תיקים, בהעלאת החומר על "תיק בקשות" טפלו בקבוצות, קיימו ועדות חריגים ועוד. גם בארכיב נעשתה עבודה חשובה ורבה, והרבה חומר הושם בתיקים האישיים. עם זאת יש לציין, כי עדיין מצויים מסמכים רבים-מספר לא מועט של קרטונים עם חומר לפיזור בפוליגלים. יש למצוא לכך פתרון מהיר ורדיקלי, לבל תחריף הבעיה. לתשומת לב מנהל מני"א. לדברי סגנית המנהלת תוספת כח אדם למטרה זו תביא לשיפור המצב.

## אזרחות

יש כ-55 תיקים, כשרובם מתייחסים לבעלי מעמד קבע (בני מעוטים בדרך כלל). כל המקרים הוקלדו ב"תיק בקשות". עקבנו אחר הטיפול במקרהו של ג'יבר שאהר, מ"ז 027686104, נולד בארץ להורים לא אזרחים (שהתאזרחו ב-1995). סמל אזרחותו -20. הגיש בקשה להתאזרחות ב-6.99, הלשכה פנתה למטא"ר ולשב"כ. נדרש להמציא אישור על כי אינו אזרח ירדני. נישא ב-18.9.02 לאבו גוש סוהא בת מוחמד, ילידת 1/6/76 שאינה אזרחית ישראלית. אולם נציין, כי בקובץ מופיע שאהר במעמד אישי: "בבירור". המציאו מרכז חיים, אולם הפניות למטא"ר ולשב"כ גם ב-2.00, וב-4.00 ו-2.9.02 לאחר שהגיש בקשה נוספת ב-21/5/02. התיק נשלח למחלקה לאזרחות ושם הוחלט ב-25/11/02 לאשר ההתאזרחות אם עומד בכל התנאים, ואשר לויתור-עליו להוכיח כי עשה מאמצים ונכונות לותר על אזרחות זרה.....  
לסיכום – הטיפול בתיק היה תקין, ובהתאם לנהלים.

## אשרות/אחמ"ש

בדקנו תיקים של סוגי אשרות שונים, ונמצא ליקוי אחד כמפורט להלן. עיינו בבקשת אחמ"ש, כאשר חוסיין מרות, ישראלית מבית צפפה, מ"ז 027686559, מזמינה את בעלה אנואר חוסיין בעל דרכונים ירדניים T182913 ו-D482714 ב-6/7/97. נערכה פניה למטא"ר באותו יום – "אין הערות". היה כאן בעבר במעמד ל ב/2 מ-7/95 עד 10/75 ומ-6/97 עד 9/97. קיבל אשרת ב/1 ב-2/3/98 אשר הוארכה מספר פעמים עד 29/9/99 והומרה ל-א/5 ב-10/10/99 (עד 10/10/00) וכן קיבל אז מ"ז 318025848. הגיש בקשה נוספת ב-8/11/01, פניות לשב"כ ולמטא"ר נענות ע"י המשטרה ב"חיוב", ואילו השב"כ לא ענה עד 20/8/02 עקב המצב הבטחוני (היו כנראה, עמוסים בעבודה). המענים היו "חיובים" ואילו מבטוח לאומי נענינו, כי לא מתנהלת חקירה. ב-12.9.02 הוארך א/5 עד 31.12.02, לא במסגרת ההליך המדורג, כיוון שלא עברו שימוע אף כי היה בתור לעשות זאת. היום נשלחה שוב פניה למרחב, כדי לאפשר הארכת א/5 בשנה נוספת.  
לסיכום – הטיפול בתיק היה טוב.



נציין, כי החלוקה שנעשתה במחלקה לאשרות הביאה לשיפור משמעותי, כאשר העוסקים בנושא האחמ"ש עושים עבודה טובה, מקצועית ומהירה באשר יכולים הם להתמסר ולהתמקצע בענף ספציפי זה של האשרות.

#### ליקויים

- דרכון NAHANNI WOOD ROUS 101854201 קיבל היום (3/12/02) אשרת א/2 עד 31/8/03 אך הדבר לא הוקלד בקובץ.
- 320832637 – קולובצ'וב נטליה – ת"ז גנובה אך הוקלד אבדה.
- 069972289 – רוז שרלי – הונפקה ת"ז במקום אבדה.  
בטופס לא צויין דבר בקשר לכך, ואין תצהיר.
- 068875590 – ת. פטירה ע"ש יום טוב ראובן ז"ל גפטר בבי"ח הדסה הר הצופים. בקובץ הוקלד שערי צדק. נציין, כי יום לאחר הביקורת תוקן הדבר רק חלקית, כיוון שהוקלד: הדסה עין כרם.

מדינת ישראל  
משרד הפנים  
מנהל מחוז ירושלים

לי חשון, תשס"ג  
5 נובמבר, 2002

לכבוד  
מר יוסי שחף  
קצין הביטחון  
משרד הפנים

א.נ.

הנדון: סכום ישיבה

- (1) בתאריך 3.11.02 התקיימה ישיבה בנושא הביטחון בבניין ג'נרלי בהשתתפות עו"ד מתתיהו חותה, מר יוסי שחף, ואנוכי.  
(2) להלן פרוט הנושאים והסיכומים בהם דנו.

- א- **עובדי הניקיון**- במידה ועד סוף שבוע זה לא תיערך חברת הניקיון לעבודה בשעות היום לא תותר כניסה של עובדים למחוז, במקביל יצא מכתב לחברת הניקיון ולנותן צברי.
- ב- **הכשרת צוות ביטחון**- בחודשים הקרובים יתקיים קורס הכשרה בנושאי ביטחון והתנהגות בשעת חירום בקורס ישתתפו אמרכלית המחוז, מנהלת הלשכה והסגנית, כמו כן תינתן הנחיה לצוות הביטחון ע"י מר צבי שניידר.
- ג- **מערכת אזעקה**- בימים אלה מותקנת במחוז מערכת אזעקה.
- ד- **סורגים**- אין צורך בהתקנת סורגים מספיקה מערכת האזעקה.
- ה- **מערכת כיבוי אש**- אין תקציב להחלפת המערכת, אביבה תשלח ליוסי הצעת מחיר לשיקום המערכת הקיימת (במידה והדבר ניתן).
- ו- **מטפי כיבוי**- תאריך התפוגה הרשום על המטפים פג, לדברי יוסי ישנו מקדם ביטחון של שנה נוספת. בנוסף יוסי ממתין לאישור החשב בנוגע לחברה שזכתה במכרז ולמפרט התשלומים, ברגע שיוגיע אישור יוציא הזמנה להחלפת המטפים.



ז- **מאבטחת אישה** - ישנו קושי בגיוס נשים במידה ויתאפשר גיוס, תגיע מאבטחת למחוז.

ח- **נוהל קבלת קהל בחורף** - חוזרים למתכונת של כניסת הקהל לאזור המודיעין במקום לחצר הבניין. כניסת הקהל ובדיקתו תתבצע החל מהשעה 6.30.

ט- **גנבות במחוז** - יוסי לא מטפל בנושאים אלו. יש להגיש תלונה במשטרה.

י- **שכפול מפתחות** - יש לנעול חדרים ולהשאיר מפתח במזכירות, אין אישור על שיכפול מפתחות לחדרים ע"ח המשרד, תימסר לעובדים הודעה בנדון.

כתבה: אביבה רונן

אבוקה רונן

העתק: עו"ד מתתיהו חותה-הממונה על המחוז

גב' מיכל גוטמן-עוזרת למנכ"ל ✓

גב' בינת שוורץ-מתכנתת המחוז

גב' צפורה בניטה-מנהלת הלשכה למנא

מר צבי שניידר-מנהל יחידת הפיקוח



עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم-القدس

לשכת ראש העיר  
Mayor's office  
مكتب رئيس البلدية

ירושלים, ג כסלו תשס"ב  
8 נובמבר 2002



לכבוד  
מר נתן צברי  
יו"ר ועד ארצי  
משרד הפנים  
רחוב קפלן 2  
ירושלים

נתן שלום,

המחלקה לחילופי משלחות בעיריית ירושלים, שלחה ביום ה' ה-31/10/02 משלחת של אנשי חינוך מרחבי הארץ לסמינר שהתקיים בפראג ובבוואריה בנושא קידום חילופי נוער.

לגברת ריקי מדואל, נציגת המועצה האזורית "תמר" נגנב הדרכון בעת מסירת המזוודות ולכן נאלצה להישאר בארץ.

ריקי פנתה ללשכת ראש עיריית ירושלים כדי שסייע לה למצוא דרך להוציא דרכון חדש עוד באותו היום – על מנת שתוכל להצטרף לשאר חברי המשלחת.

בפנייתנו אליך מיד נענינו ברצון רב לסייע לנו, עוד באותו היום הונפק לגבי מדואל דרכון וכבר למחרת הצטרפה לשאר חברי המשלחת.

תודה רבה על נכונותך לעזור ועל הפעולה המהירה.

בכבוד רב,

עובד יחזקאל  
יועץ ראש העיר

העתק: מר אהוד אולמרט, ראש העיר  
— מר מרדכי מרדכי, מנכ"ל משרד הפנים  
גבי פרנסואז כפרי, מנהלת המחלקה לחילופי משלחות  
כ 116 / 38

מגזר  
19/10/02



עיריית ירושלים  
הגזברות  
לשכת הגזבר  
19 נובמבר 2002  
י"ד כסלו תשס"ג  
196GIZ

ג



לכבוד  
מר שוקי אמרני  
מנהל האגף לבקורת והממונה על החשבונות  
משרד הפנים  
ירושלים

א.ג.

**הנדון: קיצוץ פרוגרסיבי בשכר העובדים בשנת 2003 – רישום חשבונאי**

בהמשך לשיחה טלפונית שקיימת עם מר רענן דינור, מנכ"ל העירייה, ברצוני לפרט ולחבריר כדלקמן:

1. במסגרת מאמצי העירייה לאזן את תקציב העירייה לשנת 2003, מתכוונת העירייה לפעול במספר מישורים:
  - א. לבצע קיצוץ פרוגרסיבי בשכר העובדים בשנת 2003 אשר יוחזר לעובדים עפ"י נוסחא מוסכמת (שתפורט להלן).
  - ב. עידוד פרישה מרצון.
  - ג. מחיקת משרות והקפאת איוש.
  - ד. ניווד עובדים.
  - ה. שינויים מבניים ופיטורי ייעול כתוצאה מכך.
  - ו. רה-תקצוב שעות נוספות ושעות כוננות.
2. הקיצוץ הפרוגרסיבי בשכר עובדים בשנת 2003 יהיה בדרך של קיצוץ באחוז מוסכם בשכרו של העובד, כאשר אחוז הקיצוץ יהיה גבוה יותר ככל שמשכורת העובד גבוהה יותר.
3. בכוונת העירייה להחזיר לעובדים את הקיצוץ שיבוצע בשנת 2003 בעת פרישת העובד. קיימות 3 דרכים להחזר האמור לעיל:
  - א. תגמול בדרך של חודש ויתור נוסף (חודש הסתגלות נוסף) בעת פרישת העובד.
  - ב. החזר הקיצוץ בדרך של חוספת ימי חופשה בשווי הקיצוץ.
  - ג. החזר הקיצוץ בדרך של תשלום מענק בשווי הקיצוץ בעת פרישת העובד.
 אופציה ג' מועדפת ע"י העירייה בהיותה הוגנת ושוויונית.
4. נשאלת השאלה האם יש צורך בהפרשה כלשהי בתקציב 2003 בעת ביצוע הקיצוץ. לדעתנו, אין מקום להפרשה מכיון שהעירייה רושמת תשלומים בגין חופשות שנתיות ומענקי פרישה על בסיס מזומן בעת התשלום השוטף ואין נרשמת הפרשה בגין תשלומים אלה.
 בשיחה עם רואי החשבון (קסלמן וקסלמן) הביעו אף הם דעתם שאין מקום להפרשה. אולם, בבדיקה שערכו עם המעיין במשרד הפנים הובהר להם ולנו כי יש לבצע הפרשה בעת הקיצוץ בשכר.

5. ברור הוא שאם העירייה תצטרך לבצע הפרשה בעת ביצוע הקיצוץ הרי שהקיצוץ בשכר והחזרתו עם פרישת העובד לא ישפיעו על איזון התקציב.
6. לדעתנו, יש חשיבות עצומה לפעולת הקיצוץ בשכר בבואנו לאזן את תקציב העירייה בשנת 2003. לכן, כמוהל האגף לבקורת במשרד הפנים, נודה לך אם תאשר לנו כי לא נצטרך לבצע ההפרשה בעת הקיצוץ בשכר, כמפורט לעיל.

בכבוד רב,  
  
 אלי זיטוק  
 גזבר העירייה

העתקים :  
 מר מרדכי מרדכי - מנכ"ל משרד הפנים  
 מר דענן דינור - מנכ"ל העירייה  
 רו"ח קסלמן וקסלמן  
 מר יורם פיטוסי - חשבונאי ראשי

972 2 5333484



ועד מקומי צור הדסה

ט.ד. האלה 99876 • טלפון: 02-5346866 • פקס: 02-5333484

17 נובמבר 2002  
יב"ב כסלו התשס"גלכבוד  
מר מאיר ויזל  
ראש המועצה האזורית מטה יהודה

ויזל 3 אגרת כיו"ב 021114

נכבדי,

הנדון: חיוב שלא כדיו של תושבי צור הדסה באגרת כיו"ב

לנוכח חזרתו של גזבר המועצה לעבודתו בתאריך 17 לנובמבר, ולטבח היעדר היכולת מצידכם להגיע לסיכום ממצה של נושא האגרה, אבקש לציין:

קיבלתי תשובת המזכיר בדבר דחיית מועד התשלום המנומקת בשביתת הרשויות. אין בין כך ובין מהות הענין כל קשר. להזכירך, ההחלטה על הנביה התקבלה בישיבת צוות המועצה מיום 29.9.02. בישיבה זו נדרש גזבר המועצה לבצע נביה מיידיית של אגרת הכיוב מתושבי צור הדסה. מצי"ב פרוטוקול הישיבה.

אי לכך הריני חוזר על בקשתי למסור לידי תשובות לכל השאלות שנמסרו במכתבי הקודם מתאריך 5.11.02 ובתן דרישה לקבלת הסבר מלא על אופן הטלת האגרה וחוקיותה.

המועד האחרון החדש לתשלום על פי הודעת מזכיר המועצה הוא ה - 25.11.02. האם תוכל להתחייב לספק תשובות ברורות לשאלותי עד למועד זה כולל מתן האפשרות להגיב עליהן באופן מסודר?

בברכה ובכבוד רב,

*שלומי מאגני*  
שלומי מאגני  
נציג צור הדסה במועצה

העתק: מר אלי ישי - שר הפנים ממשלת ישראל פקסי 5666376

מר מרדכי מרדכי מנכ"ל משרד הפנים

מר יהודה קלימי - עוזר שר הפנים

מר דני גבאי מבקר משרד האוצר

מר אביגדור יצחקי מנכ"ל משרד רו"מ פקסי 6513955

מר מנתיהו חותה - הממונה על המחוז משרד הפנים פקסי 5666376

מר שמעון קיטן - יו"ר ועדת תקציב מ.א. מטה יהודה פקסי 9900902

מר כנחס קובן - עו"ד - יועמ"ש מ.א. מטה יהודה פקסי 9900870

מר דני רייף - מבקר רשויות מקומיות משרד הפנים

מר משה חכמון יו"ר ועדת ביקורת מ.א. מטה יהודה פקסי 5341133

מר ירון לאובל יו"ר ועד צור הדסה

מר ליאור כוריאל - מזכיר ועד צור הדסה

ועד צור הדסה

# מועצה אזורית מטה יהודה

## MATEH YEHUDA REGIONAL COUNCIL



כ"ג בתשרי תשס"ג  
29 בספטמבר 2002  
צוות 151

### ישיבת צוות מתאריך 29.9.2002

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>נכחו:</b><br/>מאיר ויזל, יוסי חשה, שלום אמויאל, מדדכי אלאב, יוסי עלי, אבי בן גור, עו"ד פנחס קובן, יעקב אלפסי, חיים חזן.</p> <p><b>1. תכ"ר אוטובוסים:</b> פיס חינוך 208,000 ש"ח לכל אוטובוס.</p> <p><b>2. אנטנה מעל אולם הספורט בשריגים:</b> יובא לועדה המקומית, טיפול לשכה משפטית ואבי בן גור.</p> <p><b>3. מסמכי קרקע לפיס עבור גני ילדים וחוסדות:</b> שואבה, נחשון, שריגים, עין רפה, בטיפול אבי בן גור.</p> <p><b>4. תכ"ר חשמל אבן העזר:</b> להפריד מרכז יום לקשיש 120,000 ש"ח לטיפול מאיר ויזל.</p> <p><b>5. מערכת כריזה ב"ס הר טוב:</b> לבדיקת שלום אמויאל.</p> <p><b>6. הסכם עו"ד יורם ברסלע:</b> בלשכה המשפטית יש לקדם ההסכם.</p> <p><b>7. פלישות בכביש עין רפה עין נקובה:</b> לטיפול של אבי בן גור ובשיתוף פעולה עם עו"ד קובן.</p> <p><b>8. הסכם ביוב יד לשריון:</b> בטיפול של פנחס קובן לקראת חתימת הסכם השבוע.</p> <p><b>9. דפרנס למחלקת החינוך:</b> יוצא מכתב להכרת בר ניר לבטל הדפרנס, יסופל על ידי יוסי עלי.</p> <p><b>10. שילום תחנות המחנה:</b> של בתי הספר עין כרם ועין הרים וסימון מסלולי נטיעה של אוטובוסים להסעות תלמידים בישובים, יבוצע מקרן בטיחות ע"י אגף הפיתוח, ותעשה פניה ע"י שלום אמויאל למינהל לחינוך התיישבותי להשתתף בתקציב תחנות המחנה בקמפוס עין כרם.</p> <p><b>11. בקוע:</b> השתתפות בקייטנות - לזכות את המושב ב- 6,000 ש"ח עבור הנחות למשפחות נזקקות מתקציב קייטנות.</p> <p><b>12. ביוב צור הדסה:</b> קטע ליד הבית של משה חזן לבדיקת חב' צג.</p> <p><b>13. שואבה ביוב:</b> בין משק 1 למשק 5, לבדיקת חב' צג.</p> <p><b>14. מועדון נוער כסלון:</b> מדדכי אלאב יעזכן מתי תתחיל העבודה.</p> <p><b>15. אגרת ביוב בצור הדסה:</b> לשלוח דרישה לתושבים עפ"י תשבונות הארנונה - לטיפול יוסי עלי.</p> <p><b>16. מקוה וכית כנסת בצור הדסה:</b> טיפול בשינוי התכ"ע ע"י משרד השיכון, אבי בן גור יעביר הסיכום למאירקה.</p> <p><b>17. עמותה לחינוך ותרבות:</b> שלום אמויאל יגיש דשימה של המייסדים עד סוף השבוע הזה, לאחר מכן הלשכה המשפטית תספל ברישום העמותה.</p> | <p>אביעזר<br/>אבן ספיר<br/>אדרת<br/>אורה<br/>אשתאול<br/>בית זית<br/>בית מאיר<br/>בית נקומה<br/>בקע<br/>בר נירא<br/>נבעת יערים<br/>נבעת ישעיהו<br/>גיוז<br/>גמז<br/>הראל<br/>זכריה<br/>זנח<br/>טל שחר<br/>יד השמונה<br/>ישעי<br/>כסלון<br/>כפר אוריה<br/>לוזית<br/>ליאון-שריגים<br/>מבוא ביתר<br/>מוצא עולית<br/>מחסיה<br/>מטע<br/>מסילת ציון<br/>מעלה החמישה<br/>נוה אילן<br/>נוה מיכאל (יוגלית)<br/>נוה שלום<br/>נחושא<br/>נחם<br/>נחשון<br/>נסן<br/>נס הרים<br/>נתיב הל"ה<br/>עצור<br/>עין נקובה<br/>עין רפה<br/>עמינדב<br/>עובה<br/>צור הדסה<br/>צלפון<br/>צפורים<br/>צרעה<br/>קרית ענבים<br/>רמת דניאל<br/>רמת החל<br/>שדות מיכה<br/>שואבה<br/>שריש<br/>תירוש<br/>תעוז<br/>תרום<br/>קרית חינוך, בריאות<br/>ומרכזים אזורים<br/>אבן העזר<br/>איתנים<br/>הכנת יאסר הר-טוב (צדעה)<br/>הידידה<br/>עין כרם<br/>קרית יערים<br/>אזורי תעשייה<br/>הר-טוב</p> |
|--|---|



## ועד מקומי צור הדסה

ד.ג. האלה 99875 • טלפון: 02-5346866 • פקס: 02-5333484

17 נובמבר 2002  
י"ב בכסלו התשס"ג

ויול 3 אגרת כיו"ב 021174

לכבוד  
מר מאיר ויזל  
ראש המועצה האזורית מטח יהודה

נכבדי,

### הנדון: חיוב שלא כדיו של תושבי צור הדסה באגרת כיו"ב

לנוכח חזרתו של גזבר המועצה לעבודתו בתאריך 17 לנובמבר, ולנוכח חיעדר היכולת מצידכם לתגוע לסיכום ממצח של נושא האגרה, אבקש לציין:

קיבלתי תשובת המזכיר בדבר דחיית מועד התשלום המנומקת בשביתת הרשויות. אין בין כך ובין מהות העניין כל קשר. להזכירך, ההחלטה על תגביה התקבלה בישיבת צוות המועצה מיום 29.9.02. בישיבת זו נדרש גזבר המועצה לבצע גביה מיידית של אגרת הכיוב מתושבי צור הדסה. מצ"ב פרוטוקול הישיבה.

אי לכך הריני חוזר על בקשתי למסור לידי תשובות לכל השאלות שנמסרו במכתבי הקודם מתאריך 5.11.02 ובהן דרישה לקבלת הסבר מלא על אופן הטלת האגרה וחוקיותה.

המועד האחרון החדש לתשלום על פי הודעת מזכיר המועצה הוא ה- 25.11.02. האם תוכל להתחייב לספק תשובות ברורות לשאלותינו עד למועד זה כולל מתן האפשרות להגיב עליהן באופן מסודר?

בברכה ובכבוד רב,

<< Interrupted Transmission >>

הסיעה  
העיר

הסיעה במועצת  
העיר ירושלים



עיריית ירושלים

Municipality of Jerusalem

بلدية اورشليم-القدس

חברת מועצת העירייה

Member, City Council

عضو مجلس البلدية

6/11/02

3 חוף - 3'8' השני

לכבוד  
שר הפנים,  
מר אלי ישי.

שלום רב,

**הנדון: דרישה לקבל בחזרה את ראשות הסיעה ממועצת העיר.**

בבחירות 1998 לרשויות המקומיות, נבחרתי בין ארבעת המקומות הריאליים הנשקפים של סיעת "ירושלים עכשיו". מר יקותיאל ז"ל איש השמאל המובהק פנה אלי וביקש בכל לשון של בקשה כי אצטרף לרשימתו דווקא משום היותי בת למשפחה ימנית- בית"רית- מסורתית. לא בכך שיבץ המנוח צעירה כמותי המזוהה מדינית באופן מובהק עם רעיון ירושלים המאוחדת לנצח וצחי; ידוע ידע כי מהלכו זה יביא לו בוחרים רבים מן הימין המתון.

שימשתי מסי 2 בטיעה המקורית והיה מוסכם כי באם ראש הסיעה מר ארנן יקותיאל ז"ל ירוץ לכנסת, אהפוך אני לראש הסיעה. מייד לאחר הבחירות חתמו כל חברי הסיעה על עצומה לחלון את ירושלים לשני עמים, תחת הכותרת "ישתי בירות לשני עמים" ודרשו כמעט באלימות כי אבגוד במונתי ואצרף חתימה למסמך בוגדני זה. מרגע שסירבתי בתקיפות לחתום על המסמך, החלו אנשי שמא לאו להתנכל לי בכל דרך, לחבל בעבודתי, להכפישני ולנסות לגרום להחלפתי בטרם עת.

עם פטירתו של יקותיאל ז"ל, הפכתי להיות ראש הסיעה עייף כל דין אך שלושת החברים האחרים (שלא היו ממוקמים כלל במקומות ריאליים מלכתחילה), עשו מעשה נבזיה והגישו לשר דגנים ולממונה על מחוז ירושלים מר מתי חוטה, מכתב המודיע על פרישתם ממני וזאת ללא ידיעתי.

שלושה אלו לא מילאו כלל את חובתם הציבורית כחברי מועצה וכעת מודיעים על פרישתם: תוך בקשתם למנות מחליפים מחוץ לרשימה המקורית. **לתדהמתי נודע לי כי הפורשים מבקשים לזנות במקומם נציגים שהם ערבי, רב פורמי ונציג הקהילת ההומו-לסבית.**

אני רואה עצמי כראש הסיעה בפועל ומבקשת מכבוד שר הפנים לוודא כי הסיעה תוח - כחוק תחת הנהגתי.

כינוי סמל 1, ת.ד. 775, ירושלים 91007, טלפון 02-6297777, פקס 02-6296133

1 Safra Square POB 775, Jerusalem, 91007, Israel, Tel., 02-6297777, Fax. 02-6296133

ميدان سافرا ص.ب. 775، اورشليم - القدس، 91007، هاتف 02-6297777، فاكس 02-6296133

כתובתנו באינטרנט: [www.jerusalem.muni.il](http://www.jerusalem.muni.il)



עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم-القدس

חברת מועצת העירייה  
Member, City Council  
عضو مجلس البلدية

היום 6 לנובמבר 2002 בשעה 15:00 מתכוננים השלושה להודיע על פרישום: במסיבת עיתון: אים. אבקשך לוודא כי לא תוחמץ ההזדמנות להחזיר את הצדק על כנו ולתקן את המעוות. אבקשך מכבוד השר להודיעני בדחיפות על החלטתו, בכדי שאוכל להעביר אליו בכתובים את רשימת שגישת החברים הראויים לכהן כחוק כחברי מועצת העיר ירושלים.

כבוד רב,

רוני אלוני

חברת הנחלת העיר ויו"ר הועדה לקידום מעמד הילד.

יו"ר סיעת "אוהבי ירושלים".

רנא



חבר מועצת העירייה  
Member City Council

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس

6 נובמבר, 2002

למסירה ביד



לכבוד  
מר אלי ישי ✓  
שר הפנים  
ירושלים

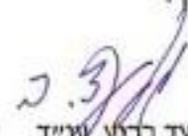
א.נ.,

הנדון: מינוי חברי מועצת העירייה מטעם סיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית בהתאם להוראת סעיף 125 לפקודת העיריות [נוסח חדש]

הריני מתכבד להמציא לך את החלטת סיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), לפיה הינך מתבקש לפעול בגדר סמכותך לפי סעיף 125(ב) לפקודת העיריות [נוסח חדש] (להלן – "הפקודה"), ולמנות ללא דיחוי וכמקשה אחת, את שלושת תושבי העיר, דוד לור, יעקב לוינסון ועו"ד אוסאמה עזאלדין סעדיה, לחברי מועצת עיריית ירושלים מטעם הסיעה. למען הסדר הטוב אסב את תשומת לבך, כי אחד מחברי הסיעה, נחמן בן יהודה, הודיע כי הוא סומך על שיקול דעתם של יתר חברי הסיעה בעניין זה ומקבל את המלצתם, וזאת מטעמים שפורטו על ידו, במכתבו המצ"ב, וזאת חלף חתימתו על הבקשה האמורה.

לפיכך, וכמתחייב מהוראות הפקודה לפיהן יש למנות את חברי המועצה במקרה כאמור ללא דיחוי, הינך מתבקש להשלים המינויים האמורים של חברי המועצה ללא דיחוי.

אני עומד לרשותך, במידה ויש צורך בהבהרות כלשהן או בכל מידע נוסף.

  
גלעד ברנע עו"ד  
חבר מועצת העירייה

העתק: מר אליקים רובינשטיין, היועץ המשפטי לממשלה.  
מר מתי חותה, עו"ד, הממונה על המחוז ופקיד הבחירות.

למסירה ביד

לכבוד  
מר אלי ישי ✓  
שר הפנים  
ירושלים

א.ג.

הנדון: מינוי חברי מועצת העירייה מטעם סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית בהתאם להוראת סעיף 125 לפקודת העיריות [נוסח חדש]

אנו הח"מ, רן וולף, סלבה פרימסלר, גלעד ברנע, חיים לוטנר, נחמן בן יהודה ודוד ריבלין, חברי סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), מבקשים בזאת כי תמנה ללא דיחוי וכמקשה אחת את שלושת האנשים ששמותיהם מפורטים להלן, כחברי מועצת עיריית ירושלים, בהתאם להוראות סעיף 125 לפקודת העיריות [נוסח חדש] (להלן – "הפקודה"), כך ששלושת האנשים ששמותיהם מפורטים להלן יהיו לחברי מועצת עיריית ירושלים לאלתר. להלן שמות האנשים שימונו מטעם הסיעה כחברי מועצת עיריית ירושלים:

דוד לור.

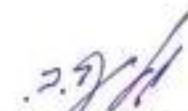
יעקב לוינסון.

עו"ד אוסאמה עזאלדין סעדיה.

מצורפות בזה הודעות התפטרות של שלושת חברי מועצת עיריית ירושלים המכהנים מטעם הסיעה בהתאם להוראת סעיף 124 לפקודה וכן הודעות בדבר התפטרות מועמד והודעה שאין ברצונם לכהן כחברי מועצה, מטעם יתר חברי הסיעה, בהתאם להוראות חוק הרשויות המקומיות (בחירות), התשכ"ה – 1965 וסעיף 125 לפקודה. כן מצורפים כתבי הסכמה והצהרת כשירות של האנשים שמינויים כחברי מועצת עיריית ירושלים מבוקש בזאת.

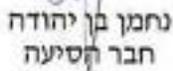
הודעות ההתפטרות של חברי המועצה נמסרות בשעה זו לראש העיר ויכנסו לתוקף מלא תוך 48 שעות. הודעות ההתפטרות של יתר חברי הסיעה נמסרות בשעה זו לפקיד הבחירות. הודעות ההתפטרות האמורות ניתנו בכפוף להודעה על פילוג הסיעה שניתנה קודם לכן לראש העיר, והעתק ממנה מצורף אף הוא.

ולראיה באנו על החתום, היום 30 אוקטובר 2002,

  
גלעד ברנע, עו"ד  
חבר המועצה

  
דוד ריבלין  
חבר הסיעה

  
סלבה פרימסלר  
חבר המועצה

  
נחמן בן יהודה  
חבר הסיעה

  
רן וולף  
חבר המועצה

  
חיים לוינסון  
חבר הסיעה

העתק: מר מתי חותה, עו"ד, הממונה על המחוז ופקיד הבחירות.

כ"ח חשוון תשס"ב

03/11/02

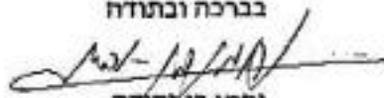
אל חברי הסיעה,

שמחתי לקרוא על כי החלטתם להמליץ לשר הפנים למנות 3 חברים חדשים במקום סיעת ארץ יקותיאל למועצת העיר.

לצערי, אינני מכיר חברים חדשים אלו, ואין בידי הזמן להכירם. בטוסף, עלי לציין גם כי אף פעם לא חייתי מעורב בפעילות של חסיעת. לא נראת לי סביר או הוגן שבמצב כזה אביע איושהיא דעה בעניין.

לפיכך, אין לי אלא לסמוך על שיקול דעתכם בעניין, ולקבל את המלצתכם, למינוי חברים אלו.

בברכה ובתודה



נחמן בן יהודה

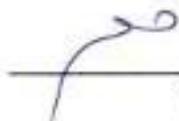
כתב הסכמה לכהן כחבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאל  
ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית

אני החתום מטה מצהיר כי:

1. מספר זהותי הוא [REDACTED] שם משפחתי הוא: לזר, שמי הפרטי הוא: דוד יהודה, שם משפחתי הקודם הוא: אין שם משפחה קודם.
2. תאריך לידתי הוא [REDACTED]
3. שמי רשום בפנקס הבוחרים של עיריית ירושלים.
4. אינני עובד מדינה ואינני עובד רשות מקומית כלשהיא.
5. לפי מיטב ידיעותיי והכרתי אני כשיר לכהן כחבר מועצת עיריית ירושלים על פי סעיף 7 בחוק הרשויות המקומיות (בחירות), תשכ"ה - 1965 ולפי חוק הרשויות המקומיות (הגבלת הזכות להיבחר), התשכ"ד - 1964.
6. אני מביע כאן את הסכמתי להיות חבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית.

ולראיה באתי על החתום.

ירושלים, 13 אוקטובר, 2002.

  
דוד לזר

כתב הסכמה לכהן כחבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלי  
ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית

אני החתום מטה מצהיר כי:

1. מספר זהותי הוא: [REDACTED] שם משפחתי הוא: לוינסון, שמי הפרטי הוא: יעקב, שם משפחתי הקודם הוא: אין שם משפחה קודם.
2. תאריך לידתי הוא: [REDACTED]
3. שמי רשום במנקס הבוחרים של עיריית ירושלים.
4. אינני עובד מדינה ואינני עובד רשות מקומית כלשהיא.
5. לפי מיטב ידיעתי והכרתי אני כשיר לכהן כחבר מועצת עיריית ירושלים על פי סעיף 7 בחוק הרשויות המקומיות (בחירות), תשכ"ה – 1965 ולפי חוק הרשויות המקומיות (הגבלת הזכות להיבחר), התשכ"ד – 1964.
6. אני מביע כאן את הסכמתי להיות חבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית.

ולראיה באתי על החתום.

ירושלים, 21 אוקטובר, 2002.

  
יעקב לוינסון

כתב הסכמה לכהן כחבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלי  
ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית

אני החתום מטה מצהיר כי :

1. מספר זהותי הוא: [REDACTED] שם משפחתי הקודם הוא: אין שם משפחה קודם.
2. תאריך לידתי הוא [REDACTED]
3. שמי רשום בפנקס הבוחרים של עיריית ירושלים.
4. אינני עובד מדינה ואינני עובד רשות מקומית כלשהיא.
5. לפי מיטב ידיעותיי והכרתי אני כשיר לכהן כחבר מועצת עיריית ירושלים על פי סעיף 7 בחוק הרשויות המקומיות (בחירות), תשכ"ה - 1965 ולפי חוק הרשויות המקומיות (הגבלת הזכות להיבחר), התשכ"ד - 1964.
6. אני מביע כאן את הסכמתי להיות חבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית.

ולראיה באתי על החתום.

ירושלים, 5 נובמבר, 2002.

  
אוסמה עזאלין סעדיה

30 אוקטובר, 2002

למסירה ביד

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
באן

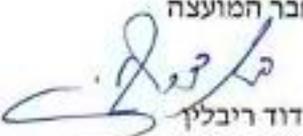
אהוד שלום,

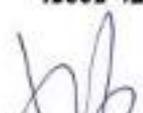
הנדון: הודעה על התפלגות סיעה של מועצת העיריה בהתאם להוראת סעיף 125א  
לפקודת העיריות [נוסח חדש]

אנו הח"מ, רן וולף, סלבה פרימסלר, גלעד ברנע, חיים לוטנר, נחמן בן יהודה ודוד ריבלין, חברי סיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), מודיעים לך בואת על פילוג הסיעה, בהתאם להוראות סעיף 125א לפקודת העיריות [נוסח חדש], כך שששת חברי הסיעה הח"מ ימשיכו לפעול כסיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית במועצת העיריה, ועדותיה, וכל גוף אחר בו הם חברים מכח חברותם בסיעה, ואילו חבר הסיעה, מר גיא ארליך, יפעל כסיעה נפרדת ועצמאית.

לצערנו נאלצנו לנקוט בדרך זו עקב חילוקי דעות מהותיים עם חבר הסיעה, מר ארליך, אשר לא ראה עין בעין איתנו את המשך דרכה של הסיעה בפעילותה הציבורית.

ולראיה באנו על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.

  
גלעד ברנע, עו"ד  
חבר המועצה  
  
דוד ריבלין  
חבר הסיעה

  
סלבה פרימסלר  
חבר המועצה  
  
נחמן בן יהודה  
חבר הסיעה

  
רן וולף  
חבר המועצה  
  
חיים לוטנר  
חבר הסיעה

העתק: מר גיא ארליך.  
מר מתי חותה, עו"ד, הממונה על המחוז ופקיד הבחירות.



חבר מועצת העירייה  
Member City Council

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس

30 אוקטובר, 2002

למסירה ביד

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
כאן

אהוד שלום,

הנדון: הודעה על התפטרות מכהונה כחבר מועצת העירייה בהתאם להוראת סעיף 124  
לפקודת העיריות [נוסח חדש]

אני הח"מ, רן וולף, חבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלו ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), מודיע לך בזאת על התפטרותי מכהונתי כחבר מועצת עיריית ירושלים, וזאת בכפוף לפילוג הסיעה, שהודעה עליו ניתנת לך בד בבד עם הודעה זו.

ולראיה באתי על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.

  
רן וולף  
חבר מועצת העירייה

מר מתי חותה, עו"ד, הממונה על המחוז ופקיד הבחירות.



חבר מועצת העירייה  
Member City Council

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس

30 אוקטובר, 2002

למסירה ביד

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
כאן

אהוד שלום,

הנדון: הודעה על התפטרות מכהונה כחבר מועצת העירייה בהתאם להוראת סעיף 124  
לפקודת העיריות [נוסח חדש]

אני הח"מ, גלעד ברנע, חבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלני ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), מודיע לך בזאת על התפטרותי מכהונתי כחבר מועצת עיריית ירושלים, וזאת בכפוף לפילוג הסיעה, שהודעה עליו ניתנת לך בד בבד עם הודעה זו.

ולראיה באתי על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.

גלעד ברנע, ע"ד  
חבר מועצת העירייה

מר מתי חותה, ע"ד, הממונה על המחוז ופקיד הבחירות.



חבר מועצת העירייה  
Member City Council

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس

30 אוקטובר, 2002

למסירה ביד

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
כאן

אהוד שלום,

הנדון: הודעה על התפטרות מכהונה כחבר מועצת העירייה בהתאם להוראת סעיף 124 לפקודת העיריות [נוסח חדש]

אני הח"מ, סלבה פרימסלר, חבר מועצת עיריית ירושלים מטעם סיעת ארנן יקותיאלו ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), מודיע לך בזאת על התפטרותי מכהונתי כחבר מועצת עיריית ירושלים, וזאת בכפוף לפילוג הסיעה, שחודעה עליו ניתנת לך בד בבד עם הודעה זו.

ולראיה באתי על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.

סלבה פרימסלר  
חבר מועצת העירייה



מר מתי חותה, ע"ד, הממונה על המחוז ופקיד הבחירות.

למסירה ביד

מר מתי חותה, עו"ד  
הממונה על המחוז ופקיד הבחירות  
ירושלים

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
ירושלים

א.ג.,

**הנדון: הודעה על התפטרות מרשימת מועמדי סיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו  
רשימה לא מפלגתית למועצת עיריית ירושלים  
בהתאם להוראות סעיף 43 לחוק הרשויות המקומיות (בחירות), התשכ"ה - 1965  
וסעיף 125 לפקודת העיריית [נוסח חדש]**

אני הח"מ, חיים לוטנר, חבר סיעת ארנן יקותיאל ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן –  
"הסיעה"), מודיע לכם בזאת על התפטרותי מרשימת מועמדי הסיעה למועצת עיריית ירושלים  
מכיוון שאין ברצוני להיות חבר מועצת עיריית ירושלים, וזאת בכפוף לפילוג הסיעה, שהודעה עליו  
ניתנת לראש העיר בד בבד עם הודעה זו.

ולראיה באתי על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.



חיים לוטנר

חבר סיעת ירושלים עכשיו

30 אוקטובר, 2002

למסירה ביד

מר מתי חותה, עו"ד  
הממונה על המחוז ופקיד הבחירות  
ירושלים

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
ירושלים

א.נ.,

הנדון: הודעה על התפטרות מרשימת מועמדי סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו  
רשימה לא מפלגתית למועצת עיריית ירושלים  
בהתאם להוראות סעיף 43 לחוק הרשויות המקומיות (בחירות), התשכ"ה - 1965  
וסעיף 125 לפקודת העיריית [נוסח חדש]

אני הח"מ, נחמן בן יהודה, חבר סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן – "הסיעה"), מודיע לכם בזאת על התפטרותי מרשימת מועמדי הסיעה למועצת עיריית ירושלים מכיוון שאין ברצוני להיות חבר מועצת עיריית ירושלים, וזאת בכפוף לפילוג הסיעה, שהודעה עליו ניתנת לראש העיר בד בבד עם הודעה זו.

ולראיה באתי על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.



נחמן בן יהודה  
חבר סיעת ירושלים עכשיו

30 אוקטובר, 2002

למסירה ביד

מר מתי חותה, עו"ד  
הממונה על המחוז ופקיד הבחירות  
ירושלים

לכבוד  
מר אהוד אולמרט  
ראש העיר  
ירושלים

א.ג.

הנדון: הודעה על התפטרות מרשימת מועמדי סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו  
רשימה לא מפלגתית למועצת עיריית ירושלים  
בהתאם להוראות סעיף 43 לחוק הרשויות המקומיות (בחירות), התשכ"ה - 1965  
וסעיף 125 לפקודת העיריית [נוסח חדש]

אני הח"מ, דוד ריבלין, חבר סיעת ארנן יקותיאלי ירושלים עכשיו רשימה לא מפלגתית (להלן –  
"הסיעה"), מודיע לכם בזאת על התפטרותי מרשימת מועמדי הסיעה למועצת עיריית ירושלים  
מכיוון שאין ברצוני להיות חבר מועצת עיריית ירושלים, וזאת בכפוף לפילוג הסיעה, שהודעה עליו  
ניתנת לראש העיר בד בבד עם הודעה זו.

ולראיה באתי על החתום, היום 30 אוקטובר 2002.

  
דוד ריבלין  
חבר סיעת ירושלים עכשיו

# אברהם גל, משרד עורכי דין

רחוב וושינגטון 19, ירושלים מיקוד: 94187  
 טלפון: 02-6255556, פקס: 02-6252423

E-Mail: [galawyer@walla.co.il](mailto:galawyer@walla.co.il)

ירושלים, 11.11.02

לכבוד  
 שר הפנים, מר אלי ישי  
 ע"י מנכ"ל משרד הפנים  
 ירושלים

א.נ.

## הנדון: מינוי מומלציו של מר גיא ארליך למועצת עירונית ירושלים

מרשי, מר גיא ארליך מירושלים, מילא ידי לטפל בעניין שבנדון:

א. מרשי נמנה על חברי הסיעה המכונה "ארנן יקותיאל ירושלים עכשיר", שהתמודדה בבחירות האחרונות לעירונית בעירונית ירושלים. מרשי הופיע ברשימת המועמדים במקום התשיעי. מאז הבחירות, בהן נבחרו ארבעה מחברי אותה סיעה, אירעו תהפוכות והתפתחויות רבות, כשהאחרונה בהן היא התפטרות שלושת חברי המועצה מטעם הסיעה ויתר חברי הסיעה, זולת מר ארליך. ההתפטרות נכנסה לתוקפה ב - 8.11.02, בחלוף 48 שעות מהגשת מכתב ההתפטרות האמור. כאמור, רק מרשי נותר כמועמד מרשימת המועמדים בסיעה הנ"ל. לפיכך, מר ארליך הופך לחבר מועצת העיר ירושלים והוא ממתין כרגע לקבלת האישור הפורמלי על כך בעקבות פנייתו בנדון לפקיד הבחירות וליועץ המשפטי של עירונית ירושלים.

ב. ואולם, בעקבות ההתפתחויות הנ"ל יש צורך במינוי שני חברים נוספים במסגרת הסיעה למועצת העיר. עפ"י חוק הרשויות המקומיות (בחירות) תשכ"ה-1965, מילוי מקום של חבר ברשימה, שאיננה מציגה מועמדים אפשריים לכהונה, ייעשה "על-ידי השר, על פי הצעת ארגון הציבור שמטעמו נבחר החבר שמקומו נתפנה, ואם לדעת השר אין ארגון כזה - בהתחשב עם רצונם של אותם האנשים שהשר דואה אותם כנציגיו של אותו ציבור" (סעיף 50 לחוק). לא יכול להיות ספק, כי מר ארליך הנו נציגה היחיד של הסיעה וממילא גם של אותו צבור שבחר בחברי הסיעה למועצת העיר; ושורת הדין והצדק נותנת, כי הוא גם האיש, המוסמך למסור לשר מיהם יתר הנציגים הראויים לאותו ציבור. מרשי מבקש את הסכמתו העקרונית של כבוד השר על מנת לצרף כחברי מועצת העיר את המועמדים, שיוצעו על ידו.

אודה לכבודו על התייחסות מיידית לפנייתי, באשר בעוד זמן קצר עתידה להתכנס מועצת העיר ובדעת מרשי ומומלציו ליטול בה חלק כחברים שויים לכל דבר.

בכבוד רב,

אברהם גל, עורך דין

העתקים: עו"ד מתי חותה, פקיד הבחירות  
 מר אהוד אולמרט, ראש העיר  
 עו"ד שלומית רובין, מבקרת העיריה  
 היועץ המשפטי לממשלה  
 היועץ המשפטי לעירונית ירושלים  
 חברי מועצת העיר ירושלים

G3986

110

1971/72  
Q. 507 G

1971/72  
Q. 507 G  
Q. 507 G

מס' 100

משרד הפנים  
לשכת מנכ"ל

3 חתים!

אל: מנכ"ל משרד הפנים

מאת: אשר חיים

הנדון: הסיעה באמצע הלילה

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> נא הכן תשובה לחתימת המנכ"ל | <input checked="" type="checkbox"/> לטיפול |
| <input type="checkbox"/> השב נא ישירות עם העתק אלי  | <input type="checkbox"/> לידיעה            |
| <input type="checkbox"/> לבדיקה                     | <input type="checkbox"/> נא הערותיך        |
| <input type="checkbox"/> להמלצה                     | <input type="checkbox"/> לפגישה            |

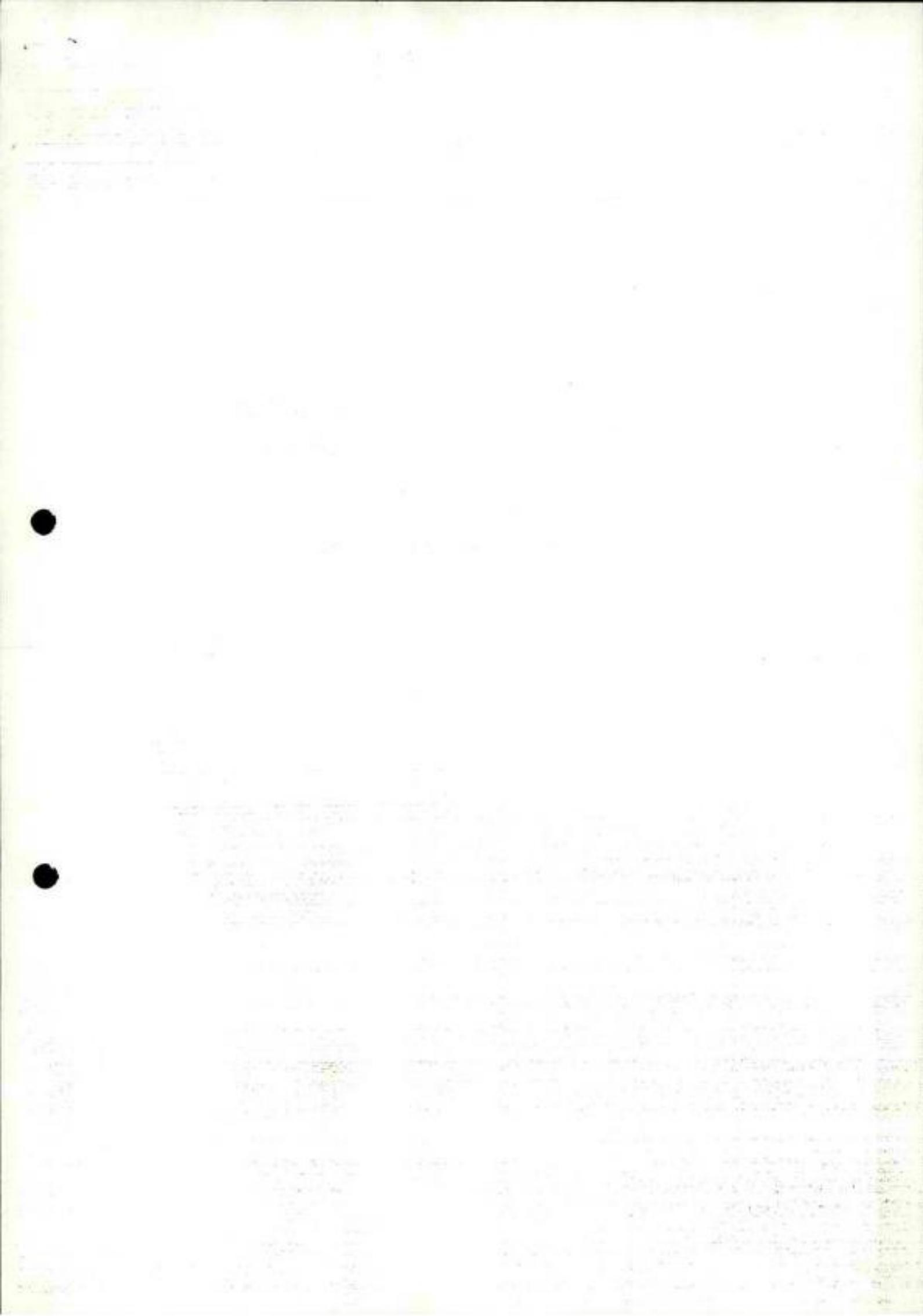
הערות נוספות: לפי העקרונות קב"מ לאשר חיים

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

נא צרף להערוחך את הסכום שהעברתי מלווה.

א/א  
חתימה

10/11/02  
תאריך





עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم - القدس



ראש העיר  
Mayor of  
Jerusalem  
رئيس البلدية

טז' בחשון התשס"ג  
22 באוקטובר 2002  
יח-717

למסירה ביד

לכבוד

מר מרדכי מרדכי

מנכ"ל משרד הפנים

משרד הפנים

הקריה

ירושלים



כבוד מנכ"ל משרד הפנים,

הנדון: אורי שטרית - מהנדס העיר ירושלים - אישור לעבודה פרטית

על פי סעיף 180 לפקודת העיריות, הריני לפנות אליך בבקשה ליתן למר אורי שטרית, מהנדס העיר ירושלים, אישור לבצע עבודה נוספת פרטית וזאת מן הנימוקים שיפורטו להלן:

1. מר אורי שטרית משמש מהנדס העיר ירושלים החל מיום 1.11.00.
2. עובר למינויו לתפקיד מהנדס העיר היה מר אורי שטרית הבעלים והמנהל של משרד אדריכלים משגשג אורי שטרית אדריכלים בע"מ.
3. במסגרת חוזה ההעסקה של מר שטרית שאושר במועצת העיר נקבעו הוראות שנועדו למנוע מצב של ניגוד ענינים. בין היתר נקבע כי עם מינויו לתפקיד ימציא מר שטרית למנכ"ל העיריה וליועץ המשפטי לעיריה את רשימת העבודות והתוכניות שבהם החל משרד האדריכלים לטפל ושנמצאים בתחום השיפוט של ירושלים. כן נקבע כי מר שטרית מנוע מלטפל במסגרת תפקידו כמהנדס עיר בכל ענין הקשור לעבודות ולתכניות אלה. העתק חוזה העסקה של מר שטרית מצ"ב כנספח א' למכתבי.

כ"ר ספרא 1, ת.ד. 775, ירושלים 91007, טלפון 02-6297997, פקס 02-6296014

2/... 1 Safra Sq. P.O.B. 775, Jerusalem, 91007 Tel. 02-6297997 Fax. 02-6296014

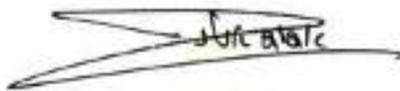
ميدان سفرا 1، ص.ب. 775 اورشليم - القدس 91007، هاتف 02-6297997، فاكس 02-6296014

מכתבו באינטרנט: [www.jerusalem.muni.il](http://www.jerusalem.muni.il)

4. א. מר שטרית אכן המציא למנכ"ל העיריה וליועץ המשפטי את רשימת העבודות בהן החל משרדו לטפל לפני מינויו לתפקיד ומצויים בתחום השיפוט של ירושלים. העתק הרשימה מצ' ב' כנספח ב' למכתבי.
- ב. בנוסף ועל פי החוזה מונו 2 עובדים בכירים באגף התכנון והרישוי שהם יהיו אחראים לטיפול העיריה בכל הנוגע לעבודות אלה, שאול בן שאול ועופר מנור, ובנוסף מונה אדריכל חוץ בעל מעמד ציבורי מר ארתור ספקטור לפיקוח על טיפול עובדים אילו בכל הנוגע לאותן עבודות ותוכניות.
5. על פי חוזהו התחייב מר אורי שטרית להפסיק לעבוד במשרד האדריכלים שבבעלותו בתוך פרק זמן שנקבע בכפוף לאפשרותו לטפל במספר פרוייקטים בהם החל לטפל קודם למינויו.
6. בחודש יולי 2002 ארע למר שטרית אסון כבד כאשר אחיו סמי שריג ז"ל נהרג בנסיבות טרגיות.
- סמי שריג ז"ל היה בעל מניות במשרד האדריכלים וכן ניהל את המשרד בהעדרו של מר שטרית.
7. בנסיבות המיוחדות שנוצרו ועל מנת למנוע התמוטטות מוחלטת של משרד האדריכלים ופגיעה קשה בפרנסת משפחתו, ומשפחת אחיו ז"ל נדרש אורי שטרית לעבוד באופן חלקי ביותר במשרדו.
8. מר אורי שטרית הינו בעל מקצוע מעולה המבצע את עבודתו לשביעות רצוני המלאה וכן לשביעות רצונם של מנכ"ל העיריה ובעלי התפקידים הבכירים בעיריה הבאים עימו במגע, כפי שנמסר לי מספר פעמים גם הממונה על המחוז עו"ד מתי חוטה ומתכנתת המחוז אדריכלית בינת שוורץ הנמצאים עימו בקשרי עבודה שותפים לדעתי זו, למותר לציין כי מר שטרית משקיע בעבודתו את מיטב מרצו וכשרונו ועובד הרבה מעבר לשעות העבודה המקובלות.
9. העיר ירושלים הינה בירת ישראל והעיר הגדולה בה אולם מעבר לך אין מחלוקת באשר למרכזיותה וחשיבותה כמרכז דתי, חברתי, רוחני ותיירותי **בעולם כולו**. בנסיבות אלו לא ניתן להפריז בחשיבות העצומה של התכנון בירושלים ושל תפקיד מהנדס העיר ירושלים לעיר ירושלים ולמדינת ישראל.

10. לדעתי ישנה חשיבות רבה לעיר ירושלים כי מר אורי שטרית ימשיך לשמש בתפקיד מהנדס העיר ובאם לא יוכל לעשות כן יהיה הדבר אבידה גדולה לעיר.
11. לאור האמור, ובנסיבות המיוחדות מאוד שנוצרו עם מותו של אחיו של מר אורי שטרית אני פונה אליך בבקשה לאשר למר שטרית לבצע עבודה פרטית בשכר.
12. אין כמוכן באמור לעיל כדי לפגוע בצורך למנוע העמדתו של מר אורי שטרית במצב של ניגוד ענינים באשר לתוכניות בתחום השיפוט של העיר ירושלים. לאור זאת אני מציע שיחולו ההגבלות כפי שנקבעו בחוזה העסקה של מר שטרית ובמידת הצורך יקבעו הוראות משלימות ו/או נוספות ע"י היועצת המשפטית של משרד הפנים בתאום עם היועץ המשפטי של עיריית ירושלים.

בברכה ובתודה,



אהוד אולמרט

העתק: מר רענן דינור - מנכ"ל העירייה

עו"ד יוסי תביליו - היועץ המשפטי לעירייה

עו"ד שרית דנה - היועצת המשפטית למשרד הפנים

30.10.2000  
AD2154

לכבוד  
מר רענן דינור  
מנכ"ל העירייה  
עיריית ירושלים  
כיכר ספרא

רענן יקר,

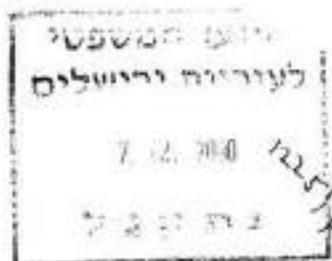
על פי המוסכם בינינו בסעיף (ד)19 לחוזה ההתקשרות שלי עם עיריית ירושלים, אני מתכבד להעביר לך את רשימת העבודות והתכניות שבהן החל משרד אורי שטרית אדריכלים בע"מ לטפל עוד טרם מינויי לתפקיד מהנדס העיר ושמצויים בתחום השיפוט של ירושלים:

1. חניון חוצות היוצר.
2. "בור שיבר" ברח' קינג ג'ורג' בשיתוף אדרי' אריה פרייברגר.
3. "ניקופוריה" ברח' אמיל בוטה בשיתוף אדרי' משה ספדיה.
4. הר חרת וצובה.

כמו כן, אנא רשום לפניך כי בימים אלה אני נמצא במשא ומתן עם מזמיני העבודה כמפורט בסעיף 4 לעיל במטרה להשתחרר מחובותיי בפרויקט ולוותר בו על זכויותי.

בברכה  
  
אדריכל אורי שטרית

אורי שטרית אדריכלים בע"מ



העתק: עו"ד אסא אליאב- היועץ המשפטי עיריית ירושלים.

ביטוח מנחלים - עובד הבא מבחוץ

חוזה מיוחד להעסקת עובד

שנערך ונחתם ביום 31 לחודש אוקטובר שנת 2000

בין

עיריית ירושלים  
מכיכר ספרא I, ירושלים  
שתיקרא להלן "העירייה"

מצד אחד;

לבין

[Redacted Name]  
[Redacted Address]  
[Redacted Address]

אשר יקרא להלן "העובד"

מצד שני;

הואיל: והעירייה מעוניינת, כי העובד יעסק בתפקיד של מהנדס העיר (להלן: "התפקיד");

הואיל: והעירייה מעוניינת לקבוע לעובד את שכרו ותנאי העסקתו על פי חוזה זה;

הואיל: והעובד חביע את רצונו לעסוק בתפקיד בהתאם לתנאי השכר וההעסקה כמפורט בחוזה להלן;

הואיל: והצדדים הגיעו לידי הסדר מפורט כאמור להלן בחוזה זה בדבר מניעת ניגוד ענינים ו/או ניטרולם בכל הקשור למשרד האדריכלים שבבעלותו של העובד והנמצא בתל-אביב;

אי לכך הוסכם והותנה כדלקמן:

מבוא 1. המבוא לחוזה זה מהווה חלק בלתי נפרד הימנו.



2. תוקף  
חוזה זה יבוא במקום כל החסכמים, ההסדרים וההנהגים הקודמים בין העירייה לבין העובד.
3. הגדרת התפקיד, סמכויות וכפיפות  
א. העירייה תעסיק את העובד בתפקיד והעובד מתחייב לעסוק בתפקיד בחיקף של משרה מלאה, אלא שמוסכם כי -  
ב. תקופת שני החודשים הראשונים, מיום 1.11.00 ועד ליום 31.12.00 יעבוד העובד לצורך כניסה לתפקידו בחיקף של 3/5 משרה, חיינו יעבוד שלושה ימים בשבוע בימים א' ג' ו- ה' אלא אם צורכי העבודה יחייבו חילוף בין ימי השבוע. מיום 1.1.2001 יעבור העובד למשרה מלאה ויחדל לחלוטין לעבוד ו/או לעסוק בעניני משרד האדריכלים שלו בתל-אביב, בכפוף לאמור בחוזה זה.
- ב. במסגרת התפקיד מתחייב העובד לבצע את כל המשימות שיוטלו עליו ע"י העירייה בקשר עם סמכויותיו ותפקידיו.
- ג. בביצוע תפקידו יהיה העובד כפוף לראש העירייה ולמנכ"ל העירייה.
4. אמון אישי  
תפקידו של העובד נמנה עם תפקידי הנהלה כמשמעותם בחוק שעות עבודה ומנוחה, תשי"א-1951, הדורשים מידה מיוחדת של אמון אישי ולפיכך לא יחולו על העובד הוראות החוק הנ"ל והוא לא יהיה זכאי לתמורה נוספת כלשהי בגין עבודתו מלבד זו המפורטת במפורש בחוזה זה.
5. הסכם אישי  
א. החסכמים הקיבוצים, לרבות הסכם העבודה הקיבוצי המיוחד החל על עובדי העירייה לא יחולו על העובד.  
ב. חוזה זה הינו הסכם אישי ומיוחד המסדיר את היחסים בין העירייה לבין העובד וקובע באופן בלעדי את תנאי העסקתו של העובד.
6. חובות העובד  
א. העובד מתחייב למלא את תפקידו במסירות ובנאמנות ולשם כך להקדיש את זמנו, מרצו, כישוריו ונסיונו.  
ב. בתקופת עבודתו בעירייה לא יהיה העובד רשאי לעסוק בכל עבודה אחרת בשכר. מילוי תפקיד נוסף ללא שכר, טעון קבלת אישור מראש ובכתב בהתאם להוראות החוק.



ג. העובד מתחייב להודיע לראש העירייה מייד וללא דיהוי על כל נושא אשר לגביו יש לו ענין אישי ו/או העלול ליצור ניגוד אינטרסים עם תפקידו, וראש העירייה יפעל בקשר לאותו נושא לפי הנהיות והוראות משרד הפנים.

ד. מיום חתימת חוזה זה העובד לא ישמש חבר ועד העובדים או נציגות של עובדים ולא יפעל מטעם ועד או נציגות כאמור, או עבורם.

תוקף 7. א. תוקף חוזה זה הוא ל-5 שנים החל מיום 1.11.00 ועד ליום 31.10.2005 (להלן - "תקופת העבודה") מועד בו יסתיים שירותו של העובד ללא מסירת הודעה נוספת.

ב. על אף האמור לעיל רשאי כל אחד מהצדדים להפסיק את תוקפו של חוזה זה בכל עת על ידי מתן הודעה מוקדמת בכתב ומראש של 3 חודשים.

ג. חובא חוזה זה לידי סיום כאמור בסעיף קטן (ב) לעיל יחיה העובד זכאי לקבל את המשכורת הכוללת בתקופת החסתגלות של 3 חודשים. תקופת ההודעה המוקדמת ותקופת החסתגלות תהיינה חופפות ולא תעלנה יחד על 3 חודשים כמפורט לעיל.

ד. על אף האמור לעיל, בקרות אחד או יותר מהארועים המפורטים להלן, תחיה העירייה רשאית לסיים לאלתר ולפני תום תקופת העבודה את החוזה עם העובד וזאת אם:

(1) העובד יוכרז פסול דין;

(2) העובד יורשע בעבירה שיש עמה קלון או המטילה דופי מוסרי בעובד;

(3) העובד יפר עבירה חמורה את יחסי האמון שבינו לבין העירייה.

ה. על אף האמור בסעיף 7 (ב) לעיל, הפסיקה העירייה את עבודתו של העובד בשל חנסיבות המפורטות לעיל בסעיף קטן (ד) - לא יחיה העובד זכאי לקבל כל תשלום מהעירייה.



7. אין האמור לעיל גורע נוסמכותו של בית הדין למשמעת לפי חוק הרשויות המקומיות (משמעת), התשל"ח - 1978, לפסוק בדבר פיטוריו של העובד בשל עבירת משמעת כמשמעותה בחוק האמור.

8. משכורת כוללת  
תמורת עבודתו תשלם הרשום המקומית לעובד סך של 25,637.70 ש"ח לחודש (שהוא 85% מדרגת מנכ"ל העירייה) החל מיום תחילת תוקפו של חוזה זה (להלן: "המשכורת הכוללת").

א. בתוך המשכורת הכוללת, כלולים כל התשלומים שהעובד היה זכאי לקבלם אילו לא הועסק בחוזה זה, לרבות התשלום עבור שעות נוספות, כוננויות, פרמיות, קריאות פתע וכן כל הרכיבים והתשלומים החודשיים והשנתיים כגון: גמול השתלמות וכן כל תוספות השכר ותוספות לשכר, מנכ"ל הסכמים או הסדרים קיבוציים, למעט תוספות המנויות במפורש בחוזה זה.

למען חסר ספק העובד גם לא יהיה זכאי להטבות בגין תואר שני ו/או שלישי.

ב. במשכורת הכוללת נכללים כל תוספות חיוקר שהן בתוקף עד ליום תחילת תוקפו של חוזה זה.

ג. עדכון המשכורות הכוללת יעשה עפ"י שיעור תוספת חיוקר בהתאם לחסכם תוספת חיוקר ועד לתקרה שתקבע באותו הסכם.

ד. המשכורת הכוללת תעודכן מידי 3 חודשים בהתאם לחוזר מנכ"ל משרד הפנים עפ"י השינוי בשכר הממוצע במשק, בניכוי תוספות חיוקר שצורפו לשכר כאמור בפסקה בסעיף קטן (ג) לעיל מאז העדכון האחרון לפי פסקה זו.

העדכון יבוצע במשכורת החודשים ינואר, אפריל, יולי ואוקטובר של כל שנה.

ה. העובד לא יהיה זכאי לקבל כל תמורה או תשלום מאיזה סוג שהוא מעבר למשכורת הכוללת והתשלומים האחרים שפורטו בחוזה זה.



9. בנוסף למשכורתו הכוללת יהיה העובד זכאי לתשלומים ולהטבות כדלקמן:

דמי כלכלה	א.	דמי כלכלה בסך 583.95 ש"ח לחודש; העובד לא יהיה זכאי לתשלומי אש"ל בארץ, למעט החזר הוצאות לינה בתפקיד לפי קבלות. עדכון דמי הכלכלה יהיה בשיעור עליית מדד יוקר המחיה במועדים שתעודכן תוספת היוקר ובשיעורים המתפרסמים לענין זה על-ידי הממונה על השכר והסכמי עבודה במשרד האוצר.
הוצאות רכב	ב.	החזר הוצאות רכב שירות - ישולם בנפרד לפי רמה ד', דחיינו: 1000 ק"מ לחודש.
הוצאות טלפון	ג.	לצורך מילוי תפקידו העובד זכאי להוצאות החזקה ושימוש בטלפון אשר בדירתו, עד למכסה של 680 שירות בחודש, למעט הוצאות עבור שיחות פרטיות לחו"ל.
הבראה	ד.	העובד זכאי לקצובת הבראה בסכומים ובכמות ימים שמשתלמים לכלל עובדי העירייה לפי נהל מס' 24.0403.
קצובת נסיעה	ה.	העובד זכאי לקצובת נסיעה בסכומים במועדים שמשתלמים לכלל עובדי העירייה, בתנאי שהעובד אינו נהנה מרכב צמוד. הכל לפי נהל 24.0402.
עיתון מקצועי	ו.	העובד זכאי לקבל עיתון מקצועי אחד.
קרן השתלמות	ז.	העירייה תפריש לקרן השתלמות אליה משתייך העובד 7.5% ממשכורתו הכוללת והעובד יפריש 2.5% ממשכורתו הכוללת.
קצובת ביגוד	ח.	העובד זכאי לקבל קצובת ביגוד כמפורט בנהל מס' 24.0405 ובכפוף לשיעורים המתפרסמים לענין זה על-ידי החשב הכללי במשרד האוצר.
ביטוח צד שלישי וסמכות מקצועית	ט.	מוסכם בין הצדדים כי כיסויי הביטוחים של פוליסת הביטוח כלפי צד שלישי וכיסוייה הביטוחי של פוליסת אחריות המקצועית הקיימת של העירייה יחולו על העובד.

חופשה  
שנתית

10. (א) העובד יהיה זכאי לחופשה שנתית של 22 ימי עבודה בשנה, העובד לא יחא רשאי לצבור ימי חופשה אלא באישור העירייה ובכל מקרה לא יותר מ- 55 ימים.

(ב) הופסקה עבודתו של העובד מכל סיבה שהיא, לא יהיה רשאי לנצל את חופשתו הצבורה בטרם סיום יחסי עובד-מעביד, ימי החופש הצבורים יפדו בהתאם לאמור בחוק חופשה שנתית, התשי"א-1951.

מחלה  
וביטוח  
כנגד אבדן  
כושר עבודה

11. (א) העובד יהיה זכאי ל-25 ימי מחלה לשנה בתשלום, לפי המשכורת הכוללת וכנגד הצגת אישורים רפואיים, והוא יהיה רשאי לצבור ימי מחלה אלה.

(ב) העירייה תבטח את העובד בביטוח בפני אבדן כושר העבודה המבטיח פיצוי חודשי; ההוצאות בגין ביטוח כזה לא תהרוגנה מ- 2 1/2% ממשכורתו הכוללת של העובד, זכות זו אינה ניתנת להמרה.

חוראות סעיף קטן זה לא יחולו, אם יבחר העובד בקרן פנסיה או המשיך להיות מבוטח בפנסיה תקציבית (ראו סעיף 14 להלן).

(ג) למרות האמור בסעיף קטן (א) לעיל, העובד לא יהיה זכאי לתשלום דמי מחלה מאת העירייה, אם אלה שולמו במלואם במסגרת ביטוח כאמור בס"ק (ב) לעיל.

אולם, אם סך כל הסכומים שקבל העובד כדמי מחלה במסגרת הביטוח כאמור נופלים מן הסכומים המגיעים לו להשלמת המשכורת הכוללת, תשלם העירייה לעובד את ההפרש עד לסכום שלו הוא זכאי והכל בתחום מספר ימי המחלה להם זכאי העובד לפי סעיף זה.

(ד) לשם מניעת ספק, מוסכם ומוצהר בזה כי תשלום ימי מחלה כדלעיל בא גם לכסות התחייבויות העירייה על פי חוק דמי מחלה, התשל"ו-1976.



12. מיסים ותשלומי חובה חובה  
 העירייה לא תשא בתשלומי חובה אחרים החלים על העובד מכח הוראות חוזה זה ומכח הוראות כל דין.
13. מילואים  
 בתקופת שירותו במילואים יהיה העובד זכאי לקבל מהעירייה את מלוא המשכורת הכוללת והתשלומים האחרים לפי חוזה זה, אולם כל סכום שישולם לעובד עבור שירותו, מצה"ל או ממקור אחר כלשהו (למעט דמי כלכלה), יוחזר לעירייה על ידי העובד או ינוכה במלואו ממשכורתו.
14. תגמולי פרישה ופיצויי פיטורים  
 א. מוסכם בזה בין הצדדים, כי על תקופת עבודתו של העובד בעירייה עפ"י חוזה זה לא יחולו הוראות חוק שירות המדינה (גימלאות) (נוסח משולב), התש"ל-1970. במקום זה יבחר העובד, בהסכמת העירייה להבטיח זכויותיו הסוציאליות בקופת גמל (כמשמעותה בסעיף 47 לפקודת מס-הכנסה) במסגרת ביטוח מנהלים כמפורט להלן.

ביטוח מנהלים

1.א. נבחר ביטוח מנהלים כאמור, תפריש העירייה סכום השווה ל- 13 1/3% מהמשכורת הכוללת והעובד יפריש על השבנו הוא סכום השווה ל-5% ממשכורת זו. העובד מסכים בזה שהעירייה תנכה ממשכורתו 5% כאמור לצורך העברת סכום זה לביטוח המנהלים. במידה וחדבר ניתן בהתחשב בהוראות הדין החלות לענין זה כולל תקנות מס הכנסה הרלבנטיות תעשנה ההפרשות הנ"ל לפוליסת ביטוח המנהלים הקיימת של העובד לפי פירוט שימסר לעובד.

2.א. חמישה אחוז מתוך הפרשות המעביד והפרשות העובד, ביחד עם הפרשי ההצמדה והרווחים על אותן הפרשות, ישמשו ככספי תגמולים לטובת העובד או שאירוי במקרה של פטירתו.

3.א. יתרת ה- 8 1/3% מתוך הפרשות המעביד, ביחד עם הפרשי ההצמדה והרווחים על אותן הפרשות, ישמשו לכיסוי פיצויי הפיטורים שיגיעו לעובד או לשאיריו במקרה של פטירתו, למעט בנסיבות המפורטות בסעיף 7 (ה) לעיל.



4.א. הפרשות הנ"ל יבואו במקום פיצויי פיטורים לפי חוק פיצויי פיטורים, התשכ"ג-1963, ואם יהיה צורך בכך יובא ההסדר לאישור שר העבודה והרווחה בהתאם לסעיף 14 לחוק הנ"ל.

5.א. בחר העובד בביטוח מנהלים כאמור תהיה הפוליסה בבעלות העירייה כל עוד הינה המעביד של העובד והעירייה תישא בתשלומים בנין הפוליסה.

6.א. עם הפסקת עבודתו של העובד עקב סיומו של חוזה זה מכל סיבה שהיא ופרישתו המוחלטת מן העירייה יהיה העובד, או שאיריו במקרה של פטירתו, זכאים לקבל את הבעלות בפוליסה, הכל בהתאם לתנאי הפוליסה ובכפוף לאמור בסעיף קטן 7(ה) לעיל.

ב. העירייה מתחייבת לשלם לעובד את ההפרש, במידה ויחיה כזה, בין הסכומים אותם הפרישה בנין פיצויי פיטורים ביחד עם הפרשי הצמדה והרווחים על אותן הפרשות, לבין סכום פיצויי הפיטורים אשר היו מגיעים לו על פי חוק פיצויי פיטורים, התשכ"ג-1963.

ג. למען הסר ספק, מובהר בזאת, כי אם בתקופת עבודתו של העובד או בסיומה, הסכומים אותם הפרישה העירייה בנין פיצויי פיטורים ביהד עם הפרשי התצמדה והרווחים על אותן הפרשות יהיה גדול מסכום פיצויי הפיטורים, אשר מגיעים לו על פי חוק פיצויי פיטורים התשכ"ג-1963, אין להעביר הפרש זה לתגמולים וכי הוא שייך לעירייה והיא תביא אותו בחשבון בעת תשלום ההפרשות בנין פיצויים או בעת תשלום הפיצויים עם הפסקת עבודתו.

דיני 15. (א) על העובד יחולו כל דיני המשמעת החלים על עובדי העירייה משמעת כאמור בכל דין.

(ב) העובד מתחייב לחתום בכרטיס הנוכחות את שעת כניסתו לעבודה ואת שעת יציאתו ממנה.



16. העובד מתחייב למלא את כל ההוראות בקשר לעבודתו כפי שתינתנה לו על ידי הגורמים המוסמכים לכך.

17. מלבד האמור בחוזה מיוחד זה יחולו על העובד נוהלי העירייה כפי שהן בתוקף מזמן לזמן והוראות אלה תחשבנה לחלק בלתי נפרד של החוזה מיוחד זה.

18. העובד ישלם מס לארגון עובדי עיריית ירושלים.

19. (א) מבלי לגרוע מהוראות כל דין ו/או חוזה זה, העובד לא יעסוק ולא יעמיד את עצמו במצב שבו הוא עלול להמצא במצב של ניגוד עניינים בין עבודתו על פי חוזה זה לבין עבודתו הפרטית ערב מינויו בכלל ובמצב של ניגוד עניינים עם נושאים שבטיפול משרד האדריכלים (אורי שטרית אדריכלים בע"מ (להלן: "משרד האדריכלים"), בפרט.

מניעת  
ניגוד  
עניינים

(ב) העובד מצהיר בזה, כי עם הפסקת עבודתו במשרד האדריכלים יקבל העובד סכום בגין תקופת עבודתו בעבר בשותפות, שישולם לעובד על ידי משרד האדריכלים במתכונתו החדשה, בשיעורים חודשיים קבועים, שווים וצמודי מדד ולא יהיה מותנה כלל בריווחיות משרד האדריכלים, בהצלחתו או באי הצלחתו.

(ג) בתקופת עבודתו בעירייה לא יהיה העובד רשאי לעסוק בכל עבודה אחרת בשכר למעט המושך טיפולו בנושאים שלחלץ ובכפוף לקבלת אישור מראש ובכתב על פי סעיף 180 לפקודת העיריות (נוסח חדש):

(1) פרויקט אילת/אילות - לרבות פינוי שדה תעופה קיים והקמת שדה תעופה חדש (עברונה);

(2) פרויקט תל-אביב 2000; *ת"א נ"א*

(3) מתחם תעסוקה החותרים - מבואות חיפה.



(ד) עם מינויו לתפקיד ימציא העובד למנכ"ל העירייה וליועמ"ש העירייה את רשימת העבודות והתוכניות שבהם החל משרד האדריכלים לטפל ושמצויים בתחום השיפוט של ירושלים (להלן - "הרשימה").

הרשימה מצ"ב כנספח "א" ומהווה חלק בלתי נפרד מחוזה זה.



משרד האדריכלים יוכל להמשיך ולטפל בעבודות ובתוכניות המפורטות ברשימה בהן החל טרם מינויו של העובד למהנדס העיר בכפוף לתנאים הבאים:

(1) העובד יימנע מלטפל במסגרת תפקידו כמהנדס עיר בכל ענין הקשור לעבודות ולתוכניות אלה.

(2) ימונו שני עובדים בכירים האחד באגף תכנון עיר והשני - ביחידת הרישוי אשר הם בלבד, כל אחד בתחום סמכותו יהיו אחראים לטיפול העירייה בכל הנוגע לעבודות אלה (להלן - "העובדים").

(3) טיפולם של העובדים בכל הנוגע לאותן עבודות ותוכניות יעשה תחת פיקוחו של אדריכל חוץ (שאינו עובד העירייה) בעל מעמד ציבורי שיקבע ע"י העירייה (להלן: "האדריכל הממונה").

כל אימת שהאדריכל הממונה יחלוק על עמדתם של העובדים, יבא הענין לחכרעתה של ועדת המשנה המקומית לתכנון ולבניה או ועדת רישוי לפי הענין, ולפניה יוצגו עמדתם של העובדים ועמדתו של האדריכל הממונה.

(4) בכל דיון שיערך בוועדה המקומית או ועדת המשנה לתכנון ולבניה או בוועדת רישוי או בוועדה אחרת של העירייה תוצג בנוסף לעמדתם של העובדים גם עמדתו או הערותיו של האדריכל הממונה. בכל דיון כאמור ישתתף היוועמ"ש לעירייה או מי מטעמו.

אחת לשלושה חודשים ימסרו העובדים דיווח למנכ"ל העירייה וליוחמ"ש של העירייה בדבר הטיפול שנעשה בעבודות ובתוכניות אלה.

(ה) במהלך כהונתו של העובד כמהנדס העיר לא יגיש משרד האדריכלים ו/או מי מעובדיו ו/או מי משותפיו למוסדות התכנון במרחב תכנון מקומי ירושלים, המכונים על פי חוק התכנון והבניה, התשכ"ה-1965 (להלן - מוסדות התכנון) תוכניות ולא ייצגו לקוחות של משרד האדריכלים בפני הרשות המקומית ירושלים (להלן - הרשות המקומית) למעט תוכניות המנויות ברשימה כאמור בסעיף 19(ד) לעיל, ושםשרד האדריכלים החל לטפל בהם לפני מינויו של העובד לתפקיד מהנדס העיר.

(ו) על אף האמור בסעיף 19(ה) לעיל, אם משרד האדריכלים ו/או מי משותפיו ו/או מי מעובדי משרד האדריכלים יהיו מעוניינים להגיש עבודות ו/או תוכניות חדשות, אשר אינן מופיעות ברשימה, למוסדות התכנון ו/או לייצג לקוחות חדשים בפני הרשות המקומית, כי אז ביחס לכל מקרה ומקרה, תוגש מראש בקשה בכתב ליוה"מ"ש לעירייה אשר יחווה את דעתו כיצד לנהוג לגבי כל מקרה לגופו.

(ז) מוסכם בין הצדדים, כי אם וככל שבמסגרת הערכתו של העובד לשם מילוי תפקידו בשרות העירייה במשרה מלאה, הוא יתקשר עם אדריכל אחר ו/או משרד אדריכלים אחר לשם מילוי וקיום התחייבויותיו במסגרת משרד האדריכלים, תימסר על כך הודעה לעירייה, אלו יחשבו לכל דבר וענין לעובדי משרד האדריכלים, חרשימה הנ"ל תעודכן ויצורפו אליה כל העבודות הרלוונטיות שבטיפולם של אלו והמתחייבות בהתאם להוראות לעיל.

(ח) העובד מתחייב לגרום לכך ששרד האדריכלים ו/או מי משותפיו ו/או מי מעובדי המשרד יקיימו, במלואן ובמועדן, את כל ההתחייבויות הקשורות בהם בהוזה מיוחד זה בכל הקשור למניעת ניגוד ענינים.

(ט) מבלי לגרוע מהוראות כל דין, העובד לא יהיה נוכח, לא ישתתף, לא יצביע, לא יהיה מעורב ולא ישפיע בדיון ו/או בהחלטה מכל מין וסוג שהוא, בקשר עם תוכניות ו/או עבודות שיש לו בהן, במישרין ו/או בעקיפין, חלק, טובת הנאה או ענין אישי, לרבות באמצעות משרד האדריכלים ו/או קרובו ו/או מי שחיו שותפיו ועובדיו. העובד ימנע המנעות מוחלטת מנוכחות ו/או השתתפות ו/או הצבעה, בכל ענין ו/או עבודה ו/או תוכנית המנויות ברשימה.



(י) מבלי לגרוע מהאמור לעיל, העובד מתחייב להודיע ליועץ המשפטי של העירייה מייד וללא דיחוי על כל נושא הכלול בחוזה זה ו/או שאינו כלול בחוזה אשר לגביו יש לו ענין אישי לרבות בכל הנוגע למשרד האדריכלים ולמשרד האדריכלים בנותכונתו החדשה העלול ליצור ניגוד אינטרסים עם תפקידו, ולנהוג בהתאם להוראות שיקבל מיוחמ"ש לעירייה ועל פי הוראות כל דין. למען חסר ספק, היוחמ"ש לעירייה יכריע בכל מקרה בו יעלה ספק ו/או חשש לניגוד עניינים, כאמור לעיל, והחלטתו תחייב את הצדדים.

20. עם הפסקת עבודתו ברשות המקומית מתחייב העובד להעביר את תפקידו בצורה מסודרת, וכן למסור לעירייה את כל המסמכים, המידע וכל הומר אחר שהגיע אליו או הוכן על ידו בקשר לעבודתו.

21. א. במשך תקופת העסקתו ולאחריה, מתחייב העובד שלא להעביר לאחר או לעשות שימוש במידע של העירייה או במידע שהגיע במסגרת עבודתו בעירייה בקשר עמה ואשר אינו נחלת הכלל, לשמור על סודיות בכל הקשור בעסקיה ולענייניה ולא לפגוע בדרך כלשהי במוניטין של העירייה.

ב. במשך שנה מיום הפסקת עבודתו בעירייה ותהיה הסיבה לכך אשר תהיה, לא עסוק העובד בכל עיסוק ולא יתן כל שירות העלול להעמידו ביחסי תחרות עם העירייה או בניגוד אינטרסים עימה אלא אם ניתנה לכך הסכמתה של מועצת העירייה.

**הודעות**  
 הודעה שנשלחה בדואר רשום לצד על פי כחובתו, כאמור לחלן, תראה כאילו נתקבלה על ידי הנמנען שלושה ימים לאחר מסירתה, וקבלה הנושאת את חותמת הדואר תהווה ראיה הותכת לתאריך המסירה.

**כתובות**  
 כתובות הצדדים לצורך חוזה זה הן:  
 עיריית ירושלים : כיכר ספרא, ירושלים ע"י מנכ"ל העירייה  
 העובד: רחוב המגיד 2, תל-אביב

ולראית באו הצדדים על החתום

  
 העובד

  
 מזכר העירייה

  
 מנכ"ל העירייה  
 עפ"י העברת סמכויות  
 מראש העיר

יחסי  
שמי



משרד הפנים  
 לשכת המנהל הכללי  
 31-10-2002  
 נ ות ק ב ל  
 18/197

עיריית ירושלים

משלוח פאקס

תאריך: 21.10.02

אל: מר מרדכי ארזי

מאג: ע"ב גארי כהן

גז"ב 7 (כולל עמ' זה).

טלפונים: 02-6297699

6295757

פאקס: 6296404



חבר מועצת העירייה  
Member City Council

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس

31 אוקטובר, 2002

**דחוף – לטיפול מיידי**  
6 עמ' כולל עמוד זה

מר אליקים רובינשטיין  
היועץ המשפטי לממשלה  
ירושלים

לכבוד  
מר אלי ישי  
שר הפנים  
ירושלים

נכבדי,

**הנדון: מתן תמיכות למוסדות ציבור על ידי רשויות מקומיות – פרסום הוראות מחייבות לנבי "פעולות משותפות" או "קניית שירות" – בעקבות ההודעה המשלימה מסעם המדינה בבג"צ 4533/02, הבית הפתוח למען הקהילה החומר-לסבית בירושלים ולמען סובלנות חברתית ואח' נ' עיריית ירושלים ואח'.**

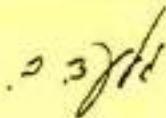
1. אני פונה אליכם על מנת שתפעלו בגדר הסמכויות הנתונות לכם מכח הוראות סעיף 3א לחוק יסודות התקציב, התשמ"ה – 1985 (להלן – "חוק יסודות התקציב"), ותוציאו מיד הוראות מחייבות ומפורטות לכלל הרשויות המקומיות בישראל באשר למימון וביצוע של "פעולות משותפות" או "רכישת שירות" על ידן בשיתוף עם מוסדות ציבור (עמותות, חברות שלא למטרת רווח, הקדשים וכיוצ"ב).
2. נקיטת פעולה מיידית זו על ידכם מתחייבת נוכח עמדתכם העקרונית כפי שמצאה ביטוי בהודעה המשלימה מטעמה של המדינה בבג"צ 4533/02 שבנדון, שהוגשה אמש לבית המשפט העליון, המצ"ב לנוחותכם. עמדתכם זו נתבקשה על ידי בית המשפט העליון (כבוד השופטים שטרסברג-כהן, דורנר ואנגלרד) במסגרת הדיון שנתקיים בנאריך 3 ביוני 2002. בית המשפט הנכבד נדרש לכך על מנת שתובטח הקצאה שוויונית והוגנת של כספי ציבור.

3. האמור מתחייב לאור העובדה שבתשובה מטעמכם הודעתם כי צוות הבדיקה המשותף שמונה על ידכם, הגיע לממצאים הבאים, לאחר בדיקות שערך:
- "ג. הצוות מצא, כי השתתפות של רשויות מקומיות רבות בפעילויות כאמור, מתבצעת כיום באמצעות מנגנון "רכישת שידותים" על-ידי הרשות המקומית. לשמת זאח, בעדייה ירושלים התבצעה השתתפות העדייה במסון פעילויות כאמור באמצעות "זוהל פנלות משוחפות", נשוא העתידה."
4. משמע, הצוות שמונה על ידכם מצא כי רשויות מקומיות רבות פועלות בדרך שאינה עולה בקנה אחד, בלשון המעטה, עם הוראות סעיף 3א לחוק יסודות התקציב. בהתאם קבע הצוות כי הסדרת הנושא צריך שתעשה במסגרת הנוהל למתן תמיכות של רשויות מקומיות על מנת שיובטח כי השתתפות הרשויות המקומיות במימון וכיצוע תעשה על בסיס קריטריונים עניינים ושוויוניים (ראו סעיפים 3, 4 ו-5).
5. לפיכך, המליץ הצוות כי עד שיקבעו הנראות מתאימות יש לנהוג כך:
- "6. ראוי לאפשר לרשויות המקומיות "תקופת הסתגלות" קצרה (השוו: בג"ץ 5290/97 מרא חנופת הנמר החרדי לאוסי בא"י נ' השר לענייני דתות. פ"ד נא(5) 410, 1429 - 1430). במהלך תקופה זו יש להחיל על החמיכה בפעילות מיוחדת, ככל שניתן, את עקרונות הנוהל החדש. לפיכך, סבור הצוות, כי בשלב זה, הרשות המקומית חובל לחמוך בפעילות מיוחדת שלא בהתאם לנוהל החדש רק במקרים חריגים, בהם לדעת הרשות החמיכה בפעילות הנה חיונית ביותר, בהתייחס בין השאר, לחשיבות הפעילות ולמועד קימה המחוכן, ואף ואח רק בחנאי שיחבצע פרסום מוקדם לציבור בדבר האפשרות לפנות בבקשות כאמור."
6. לאור הדברים הנכוחים ומכיוון שכאמור לקביעת עקרונות אלו השלכות לגבי כלל הרשויות המקומיות, מתחייב כי תוצא על ידכם ללא דיחוי הוראה כתובה ומפורטת המבחירה את גבולות האסור והמותר בתחום מתן התמיכות על ידי רשויות מקומיות. פשיטא כי לא ניתן להסתפק בהודעת האמורה שהוגשה במסגרת עתירה שרק עיריית ירושלים הינה צד לה מבין הרשויות המקומיות ואשר מפאת היותה נמצויות ביותר עלול לעורר שאלות ומחלוקות מיותרות באשר לפירושה הראוי.
7. למען תסר ספק, מובהר בזאת כי אין בכל האמור במכתבי זה כדי למנוע מן העותרים בבג"צ 4533/02 האמור, להסתייג או להביע עמדות שונות לגבי הנושאים (כולם או חלקם) שהובאו במסגרת ההודעה המשלימה של המדינה. מטבע הדברים, העותרים יתייחסו לסוגיות אלו במסגרת הדיון שיתקיים בעתירה.
8. מפאת חשיבות הנושא, סברתי כי נקיטת הצעדים האמורים על ידכם הינה מתבקשת ונדרשת לאור עמדתכם הברורה ולאור היקף התפרשותה של הסוגיה, הן מבחינת היקף הגופים נשוא החלטה (כלל הרשויות המקומיות) והן לאור היקפם העצום של כספי הציבור נשוא החלטה - הדבר אף ראוי ומתחייב על מנת שלא תוכל להישמע כל טענה, באיזו רשות מקומית כאילו הדבר לא הובא לידיעת הנוגעים בדבר במועד.

-3-

9. אבקש לקבל עדכון מיידי בדבר הצעדים שנקטו על ידכם וכן שיועברו לידי החוראות  
שיוצאו על ידכם או מטעמכם בנושא זה.

בכבוד רב,



גלעד ברנע, עו"ד

חבר מועצת העירייה

העתק: מר מני מזוז, המשנה ליועץ המשפטי לממשלה.  
 מר ערן אטינגר, עו"ד, מחלקת הבג"צים, פרקליטות המדינה.  
 מר אמנון דה-הרטוך, ראש תחום התמיכות במשרד המשפטים.  
 מר עדי אלדר, יו"ר מרכז השלטון המקומי.  
 מר אמיר ברטוב, יו"ר איגוד הגזברים ברשויות המקומיות.  
 מר מרדכי מרדכי, מנכ"ל משרד הפנים.  
 מר שוקי אמרני, ראש אגף ביקורת רשויות מקומיות, משרד הפנים.  
 מר ניר גלעד, החשב הכללי, משרד האוצר.  
 מר דני סאביץ', עו"ד, הבית הפתוח.  
 מר אהוד אולמרט, ראש העיר.  
 חברי מועצת העירייה.  
 נב' שלומית רובין עו"ד, מבקרת העירייה.  
 מר יוסי חביליו, היועץ המשפטי לעירייה.  
 מר רענן דינור, מנכ"ל העירייה.  
 מר אלי זיטוק, גזבר העירייה.

Muni-Open House-L-4

29-OCT-2002 18:46 FROM

TO 9236425464

P.02

בית המשפט השלישי

בשמותו כבית משפט גבוה לנדק

כ"צ 4533/02

1. הבית הנתון
  2. דן ולף, חבר מועצת עיריית ירושלים
  3. גלעד ברנע, חבר מועצת עיריית ירושלים
- ע"י ב"כ עו"ד גלעד ברנע

הצותרים

נ ד

1. עיריית ירושלים
  2. ראש עיריית ירושלים
  3. מנחל אגף התרבות, עיריית ירושלים
- כולם ע"י ב"כ היועץ המשפטי לעיריית ירושלים
4. שד הפנים
- על ידי פרקליטות המדינה,  
משרד המשפטים, ירושלים

חמושיבים

הודעה מטעם פרקליטות המדינה

בהתאם להחלטת בית המשפט הנכבד מיום 3.6.02, ולהחלטות בבקשות להארכת מעד, מתכבדת פרקליטות המדינה להגיש הודעה משלימה בנוגע לבדיקת הצוות המשותף למשרד הפנים ולמשרד המשפטים (להלן - צוות הבדיקה או הצוות), את נוהל "פשלח משותפת" הקיים בעיריית ירושלים.

1. צוות הבדיקה קיים מספר שנים עם נציגי עיריית ירושלים, ובהם מנכ"ל העירייה, היועץ המשפטי לעירייה וראשי אגפים רלוונטים. כמהלך המגישות התברר, כי במסגרת פעילות הרשות המקומית מתעורר לעיתים צורך או עניין להשתתף במסגרת פעילויות של גופים ציבוריים המיועדות לתושבי הרשות, אשר בדרך-כלל לא ניתן לצפות את קיומן מראש (להלן - פעילות מיוחדת או פעילות מיוחדות). כיום, על-פי טהל התמיכות התקף של הרשויות המקומיות במוסדות-ציבור, נמנעת מהרשות המקומית האפשרות להשתתף במסגרת פעילויות בלתי צפויות אלה, באמצעות מכחי התמיכה השגרתיים. זאת, כיוון שהגשת הבקשות לתמיכה מתאפשרת בתחילת השנה בלבד.

29-OCT-2002 18:46 FROM

מסמך מס' 10

2. הצוות מצא, כי השתתפות של רשויות מקומיות רבות בפעילויות כאמור, מתבצעת כיום באמצעות מנגנון "רכישת שירותים" על-ידי הרשות המקומית. לעומת זאת, בעירויות ירושלים התבצעה השתתפות העירונית במימון פעילויות כאמור באמצעות "זוהל פעולות משותפות", נשוא העתירה.

3. כדי לאפשר לרשויות המקומיות להשתתף במימון פעילויות מיוחדות, גובשו עקרונות כלליים במסגרת נחל התמיכות העיקרי, העוסק בתמיכת הרשות המקומית במוסדות ציבור. על-פני הדברים, נמצא כי הסדרת הסוגיה צריכה להיכלל במסגרת תמיכת הרשות המקומית במוסדות-ציבור על-פי נחל מתאים שיקבע לשם כך.

4. מטרת סביעתה של המסגרת הנכרזת לעיל, הנה הסדרת השתתפות הרשויות המקומיות בפעילויות מיוחדות, על בסיס קריטריונים ענייניים ושהיתיים.

5. העקרונות המרכזיים שגובשו לעניין זה, בנוהל התמיכות הס, כדלקמן:

א. רשות מקומית רשאית להקצות מראש, לפני שנת התקציב, חלק מתקציבה המאושר לתמיכות במוסדות ציבור, לצורך השתתפות בפעילויות בעלות אופי חד-פעמי שיתבצע על-ידי מוסדות ציבור, במהלך השנה (להלן - תקציב פעילויות מיוחדות). פריסת התקציב לפעילויות המיוחדות במהלך השנה תיקבע מראש לפי אמות-מידה שוויוניות.

ב. הרשות המקומית תהא רשאית להמוך בפעילות מיוחדת, בתנאי שמתקיימים לבניה, בין השאר, המאפיינים הבאים: הפעילות אינה מהווה חלק מפעילותו השוטפת של מוסד הציבור; הפעילות אינה בעלת אופי חד-פעמי שאינו חוזר על עצמו; ישור ההשתתפות של מוסד הציבור אינו נופל מ- 10% מעלות הפעילות; מוסד הציבור לא ביקש תמיכה עבור הפעילות במסגרת מבהני התמיכה השגרתיים של הרשות; הפעילות תהא פתוחה לכלל תושבי הרשות.

ג. רשות המבקשת לתמוך בפעילויות מיוחדות, תפרסם הודעה לציבור, לפני שנת הכספים, בדבר האפשרות להגיש, במהלך השנה, בקשות לתמיכה עבור פעילויות מיוחדות לרווחת התושבים. בהודעה יפורטו תחומים וסוגים של פעילות שהרשות מבקשת לתמוך בהם. הרשות תפרסם את סכום התמיכה הכולל המוקצה למכלול הפעילויות בשנת הכספים המיועדת.

ד. ככלל, בקשת מוסד הציבור תוגש לפחות חודשיים לפני תחילת החודש שבו מתוכננת להתבצע הפעילות. הבקשה תידון על ידי ועדת התמיכות על יסוד חוות דעת של האגף המקצועי הרלוונטי. הפלצת ועדת התמיכות תועבר לאישור מועצת הרשות.

ה. על-יסוד חוות-דעת האגף המקצועי הרלוונטי, תגבש ועדת התמיכות את המלצתה להשתתפות הרשות בפעילות המיוחדת, בהתחשב, בין השאר, בשיסולים כדלקמן:

29-OCT-2002 18:46 FROM

10 00000000000000000000

3

חשיבות הפעילות לתושבי הרשות; מספר חמשתהפיים בפעילות; ייחודיות הפעילות; הרמה תאומנותית והארטונית של הפעילות; קהל היעד של הפעילות. כגון עולים ותושבי שכונת מצוקה.

1. הרשות לא תשתתף במימון פעילויות בעלות אופי פוליטי.

6. הנהל שיקבע בעניין הדיון מיועד לחול על כלל הרשויות המקומיות במהלך שנת הכספים הבאה - 2003. הצוות סבור, כי עד לכניסת תהל זה לתוקף, ראוי לאפשר לרשויות המקומיות "תקופת הסתגלות" קצרה (השוו. בני"ץ 5290/97 עזרא תנועת הנוער החרדי לאומי בא"י נ' השר לענייני דתות, פ"ד טא(5) 410, 1429 - 430א). במהלך תקופה זו יש לחזיל על התמיכה בפעילות מיוחדת, ככל שניתן, את עקרונות הנהל החדש. לפיכך, סבור הצוות, כי בשלב זה, הרשות המקומית תוכל לתמוך בפעילות מיוחדת שלא בהתאם לנהל החדש רק במקרים חריגים, בהם לדעת הרשות התמיכה בפעילות חנה חיונית ביותר, בהתייחס, בין השאר, לחשיבות הפעילות ולמועד קיומה המתוכנן, ואף זאת רק בתנאי שיתבצע פרסום מוקדם לציבור בדבר האפשרות לפנות בבקשות כאמור.

היום, כ"ג בחשוון, תשס"ג  
29 באוקטובר, 2002

ע"ד אטינגר  
סגן לפרקליטת המדינה

7850



5/10  
2002

עיריית ירושלים  
מהנדס העיר  
האגף לתכנון העיר

بلدية اورشليم القدس  
مهندس المدينة  
قسم تخطيط المدينة

כ"ד בחשוון התשס"ג  
30 באוקטובר 2002

מספרו : 0362



לכבוד  
מר מרדכי מרדכי  
מנכ"ל משרד הפנים

שלום רב,

הנדון : מומחים לטיפול ומעקב במבני פלקל בירושלים

1. לאור מכתבך מיום 14.7.02 בו ציינת כי "ישנם מהנדסי קונסטרוקציה המומחים שיכולים כבר היום להציע שיטות חיזוק" ולאור הערתך שאל לגוף פרטי או ציבורי להתממה בנקיטת פעולות, שקלה עיריית ירושלים את דרכה ביחס לאופן מימוש הנחיות אלה.
2. להנחיית אלו נוסף רוברד דו"ח ועדת זיילר בו נמתחת ביקורת על רשויות על כי "חלק מהרשויות תבעו מבעלי המבנים אישורים הנדסיים על מצב המבנה ואז הסתפקו במקרים רבים באישור יציבות שנתן המהנדס המתכנן בלי להרהר אחריו" (סעיף 8.25).
3. דו"ח ועדת זיילר מציינ מחד גיסא כי התיקון יעשה רק ע"י מי שהוסמך לכך ורק בשיטה שקיבלה את אישור מטה העשייה (סעיף 9.4.7), אך מאידך מבחיר הדו"ח כי "על הרשות מוטלת חובה לנקוט בצעדים המתחייבים ממצב המבנה", כל זאת למרות שידוע כי מטה העשייה טרם הסמיך מומחים וקבע שיטות לבחינת התקרות ואופן החיזוק.
4. על מנת שנוכל "לנקוט פעולות" שיקטינו את הסיכון במבני הפלקל שכבר איתרנו, פנתה עיריית ירושלים לוועדת המומחים שמונתה ע"י משרד המסחר והתעשייה וביקשה משלושת המומחים החברים בה והמייצגים את שלושת ארגוני המהנדסים לסייע בגיבוש קבוצת מומחים שיסייעו לעירייה בטיפול במבנים בתקופת הביניים להקטנת הסיכון עד לפרסום מסקנות והנחיות "מטה העשייה".
5. רצ"ב רשימת המומחים שנמסרה לנו ביום 4.9.02 אליה התווסף אניג' אפרים כהן בהסכמת חברי הוועדה לאחר פניית העירייה לצרף מהנדס הפועל בירושלים.



עיריית ירושלים  
מהנדס העיר  
האגף לתכנון העיר

بلدية اورشليم القدس  
مهندس المدينة  
قسم تخطيط المدينة

6. בכוננת העירייה לחייב את בעלי המבנים לקבל חוות דעת הנדסיות מהמומחים האמורים בלבד. מסקנות חוות הדעת (שיכול שימסרו כחו"ד שניה לחו"ד המתכנן) ישמשו את עיריית ירושלים כלפי בעלי המבנים.
7. במידה ותמצא צורך למסור הערות ביחס לאופן בו נקטה העירייה, או לחילופין אם לדעתך יש לנקוט בשיטה אחרת להעמדת מומחים לטיפול במבני הפלכל - נשמח לקבל הנחייתך בהקדם.

בברכה,  
אדרי אורי שטרית

העתקים : מר אהוד אולמרט - ראש העיר  
מר אורי לופוליאנסקי - מ"מ ראש העיר ומחזיק תיק התכנון  
מר איתן מאיר - המשנה למנכ"ל וראש המינהל הפיזי  
עו"ד שרי לרנר הורוביץ - יועצת משפטית לוועדה המקומית  
מר מיכה בן נון - מנהל אגף רישוי ופיקוח  
מר אהרון בן נון - מנהל אגף מבני ציבור



29 אוקטובר, 2002  
כ"ג חשון, תשס"ג

לכבוד מר מרדכי מרדכי  
מנכ"ל משרד הפנים  
ירושלים

### הנדון: מומחים לטיפול ומעקב במבני פלקל בירושלים

1. לאור מכתבך מיום 14/07/02 בו ציינת כי "ישנם מהנדסי קונסטרוקציה המומחים שיכולים כבר היום להציע שיטות חיזוק", ולאור הערתך ש"אל לגוף פרטי או ציבורי להתממה בנקיטת פעולות", שקלה עיריית ירושלים את דרכה ביחס לאופן מימוש הנחיות אלה.
2. להנחיות אלו נוסף רובד בדו"ח "ועדת זיילר" בו נמתחת ביקורת על רשויות על כי "חלק מהרשויות תבעו מבעלי המבנים אישורים הנדסיים על מצב המבנה ואז הסתפקו במקרים רבים באישור יציבות שנתן המהנדס המתכנן בלי להרהר אחריו" (סעיף 8.25).
- דו"ח ועדת זיילר מדגיש בנוסף כי יש צורך בהתמחות מיוחדת לפני שניגשים לבדיקה ולתיקון תקרות כאלה (סעיף 9.3.9).
3. דו"ח "ועדת זיילר" מציין מחד כי התיקון יעשה רק ע"י מי שהוסמך לכך ורק בשיטה שקיבלה את אישור מטה העשייה (סעיף 9.4.7), אך מאידך מבהיר כי "על הרשות מוטלת חובה לנקוט בצעדים המתחייבים ממצב ההבנה", כל זאת למרות שידוע כי מטה העשייה טרם הסמיך מומחים וקבע שיטות לבחינת התקרות ואופן החיזוק.
4. על מנת שנוכל "לנקוט פעולות", שיקטינו את הסיכון במבני הפלקל שכבר איתרנו, פנתה עיריית ירושלים לוועדת המומחים שמונתה ע"י משרד המסחר והתעשייה וביקשה משלושת המומחים החברים בה והמייצגים את שלושת ארגוני המהנדסים לסייע בגיבוש קבוצת מומחים שיסייעו לעירייה בטיפול במבנים, בתקופת הביניים, להקטנת הסיכון עד לפרסום מסקנות והנחיות "מטה העשייה".



עיריית ירושלים

האגף לרישוי ופיקוח

بلدية اورشليم القدس

دائرة التراخيص والتفتيش

5. רצ"ב רשימת המומחים שנמסרה לנו ביום 4/9/02 אליה התווסף אינג' אפרים כהן בהסכמת חברי הועדה לאחר פניית העירייה לצרף מהנדס הפועל בירושלים.
6. בכוונת העירייה לחייב את בעלי המבנים, להגיש חוות דעת הנדסית למצב המבנים, מהמומחים האמורים, או לחילופין לאשר הממצאים שבחוות הדעת ע"י מומחים אילו.
7. נא הנחיותך.

ב ב ר כ ה

אורי שטרית  
מהנדס העיר

העתק: ועדת זיילר.

**SCARLAT, SATCHI & Co.**  
Engineers Ltd.

**סקרלט, סצ'י ושות'**  
מהנדסים בע"מ

04/09/02

לכבוד  
עיריית ירושלים  
אגף מבני ציבור  
לידי אינג' ש. מחלה  
..ג.

**הנדון: מאגר מהנדסים - בדיקות מל-סל**

בהמשך לבקשתך ובחתימתך של צוות החיגוי של ועדת הפל-קל של משרד המסחר והתעשייה (דיוטש), החלטנו להמליץ לצורך לרשימת המתכננים של עיריית ירושלים - אגף מבני ציבור, בנוסף לתברי צוות החיגוי נש. רבין, א. סקרלט, י. דוד את החברים הבאים:

משרד הנוף צתר  
{ איגוד המהנדסים לבנייה ותשתיות בישראל  
צ. המלי

ירון שפעוני שחם  
{ ארגון המהנדסים והאדריכלים העצמאיים בישראל  
ג. טרכטנברג

א. ליבוזיץ  
א. בניסקי  
{ לשכת המהנדסים, האדריכלים והאקדמאים במקצועות הטכנולוגיים בישראל

בכבוד רב,



ד"ר א. סקרלט



9, Tfulzet Israel St. Givatayim 53563

י"ח תפוזת ישראל 9, גבעתיים 53563

טל. 972-3-5713442, פקס. 972-3-5713442

E mail: scal@bescoint.net

מדינת ישראל  
משרד הפנים – מינהל מחוז ירושלים  
לשכת הממונה על המחוז

יח' בחשון התשס"ג  
24 באוקטובר 2002  
ימ 186-2002

ועדת החקירה לעיריית טייבה דין וחשבון

מינוי הוועדה והרכבה

ביום י"ט בכסלו התשס"ב (4.12.01) מינה מר מרדכי מרדכי מנכ"ל משרד הפנים ועדת חקירה לעניין עיריית טייבה לפי סעיף 144 לפקודת העיריות.

על פי כתב המינוי על ועדת החקירה לבדוק האם מועצת עיריית טייבה או ראש העירייה עשויים למלא את תפקידיהם כראוי.

כן על ועדת החקירה לבדוק את הצורך במינוי ועדה למילוי תפקידי מועצת העיר או להמליץ על כל צעד אחר כנדרש.

חברי הועדה הממונים הינם:

עו"ד מתתיהו חותה - יו"ר הוועדה  
מר איציק בלק - חבר  
מר אסעד עזאיזה - חבר  
מר דניאל שגב - רכז הועדה

(העתק כתב המינוי מצ"ב יסומן כנספח א').

יש להדגיש כי בעת מינוי הועדה כיהן כראש העיר מר עסאם מסארוה, אולם עוד בטרם החלה הועדה לשמוע עדויות התפטר ראש העיר המכהן ומועצת העיר בחרה במר סלאח ג'אבר כראש העיר וזאת בישיבתה שהתקיימה ביום 13.1.02.

2005

לאחר ברור הובהר כי על הועדה להמשיך בתפקידה למרות חילופי הגברי בתפקיד ראש העיר, יש לציין כי ראש העיר החדש כיהן כסגן ראש העיר וכממלא מקום ראש העיר הקודם.

### סדרי עבודת ועדת החקירה

בתאריך פרסמה הועדה בעיתונות את דבר הקמת הועדה והזמינה תושבים, ארגונים ומוסדות להציג את עמדתם בפני הועדה בכתב ובעל פה.

הוועדה קיימה ישיבות מספר חלקם לשמיעת עדים וחלקן לדיונים פנימיים, הדיונים הפומביים הוקלטו וקיים פרוטוקול הקלטות אולם היו עדים שלבקשתם לא הוקלטו.

הוועדה שמעה את כל העדים אשר ביקשו להופיע בפניה ואף קיימה סיור ברחבי העיר טייבה.

### העיר טייבה – רקע כללי

העיר טייבה ממוקמת בקו התפר כ- 15 ק"מ מצפון לכפר סבא.

אוכלוסיית העיר מונה כ- 30.000 תושבים על שטח של כ- 19.000 דונם.

העיר טייבה הינה מהערים הגדולות של האוכלוסייה הערבית בישראל.

הרכב האוכלוסייה מתאפיין במשפחתיות כאשר ישנן 2 משפחות בעלות השפעה רבה ביישוב וכאשר בדרך כלל ראשי העיר הינם נציגי משפחות אלו משפחת חאגי יחיא ומשפחת מסארוה, ראש העיר המכהן מר סאלח גיאבר אינו בן למשפחות אלו, אך כאמור בחירתו הייתה במועצת העיר עקב התפטרות ראש העיר הקודם.

### הרקע למינוי ועדת החקירה

מזה שנים ניתן לאמר כי הנהגת עיריית טייבה כשלה בהנהלתה ושאלת מינוי ועדת החקירה ופיזור מועצת העיר נדונה פעמים מספר בשנים האחרונות במשרד הפנים.

עיריית טייבה צברה במשך השנים חובות של מאות מיליוני ₪ שחלק לא קטן מהם גובה בפסקי דין שנתנו לטובת ספקים ונותני שירותים וכן פסקי דין על אי תשלום שכר ומתן פיצויי הלנת שכר שנתנו על ידי בית הדין לעבודה. חלק לא מבוטל מפסקי הדין נתנו עקב אי הגשת כתבי הגנה ואין זה המקום לדון באם מדובר היה בשיטה וביד מכוונת אם לאו די אם נאמר שסביר להניח שתום לב לא היה בהתנהלות זו.

עיקר תקציבה של העיר טייבה מקורו בתקציבי מדינה ומיעוטו בגביית מיסים.

אין כל ספק שקריסתה של העיר טייבה נבעה מניהול כושל ובלתי חוקי ואין הכוונה רק לעצם החריגה מהתקציב המאושר של העירייה אלא בפעולות שונות אקטיביות של הוצאת כספים מהעירייה לטובת קרובים ומקורבים.

כפי שנאמר לעיל התנהלות זו החלה כבר לפני שנים.

תוצאה ברורה והכרחית של ריקון הקופה הציבורית, מתן התחייבויות בלתי חוקיות וצבירת חובות עתק הינה קריסת של המערכת העירונית והפסקת מתן שירותים הכרחיים לאוכלוסייה הוי אומר תוהו ובוהו הכולל סגירת בתי ספר שיבושים קשים בפינוי האשפה, הפסקות באספקת המים וכו'.

הסדר הציבורי אבד ונוצרה מערכת חלופית מקבילה אשר בגיבוי העירייה העסיקה עובדים וגבתה מיסים בניגוד לחוק תוך עקיפת כל מערכת הנהלת החשבונות והכספים בעירונית.

במהלך תקופה זו התחלפה הנהגת העירייה מר חאגי יחיא ז"ל סיים את תפקידו והנהגת העירייה החדשה בראשות מסארוה הצהירה כי היא עושה מאמצים להבראת העירייה, אולם משרדי הממשלה לא יכלו ולא רצו להזרים כספים למערכת מפוררת בעלת חובות של מאות מיליוני ₪ ואשר כל כסף אשר יועבר אליה יחשב כזרייתו לרוח.

בהתייעצויות שקיימו משרדי הממשלה ונציגי היועמ"ש הוחלט על תכנית הבראה שתכלול הסדר נושים בחסות ביהמ"ש הזרמת כספים של משרדי ממשלה והתנהלות חוקית של הנהגת העירייה.

ביהמ"ש מינה שני נאמנים מטעמו להסדר ולפיקוח על כל הליכי ההסדר הנאמנים שמונו הינם עו"ד שלום זינגר ורו"ח צובנר עוזי.

אין זה המקום לפרט את פעילותם של הנאמנים די אם נציין שנציגיהם ישבו קבע בעיריית טייבה ולמעשה כל פעולה כספית ובעלת משמעות כספית הייתה טעונה באישורם.

הליכים אלו התקיימו משנת 1999 ואילך.

לאחר כשנתיים במהלכן הזרימה המדינה כספים בדרכים שונות בסכומים של עשרות מיליוני ₪ ובמהלכן ניסתה המדינה לפקח ולהדריך את הנהגת העירייה באמצעות נאמני בית המשפט למרות זאת ולמרות פעולות שנעשו לא עלתה עיריית טייבה על דרך המלך ומנכ"ל משרד הפנים מינה את ועדת החקירה לבדיקת תפקוד מועצת העיר וראשי העיר.

## ראש העיר והרכב המועצה

כאמור לעיל בעת קיום הליכי ניסיונות ההבראה ובעת החלטת מנכ"ל משרד הפנים למנות את ועדת החקירה כיהן בתפקיד ראש העיר מר מסארוה – עם ההחלטה על מינוי ועדת החקירה התפטר מר מסארוה מתפקיד ראש העיר ומועצת העיר בחרה בחודש ינואר ש"ז במר סלאח ג'בארה ראש כראש העיר.

הליך זה עורר לתהליכים הבאים:

א. בדיקה עם לשכת המנכ"ל האם התפטרות ראש העיר ומינוי ראש עיר חדש מיתרת את עבודת הועדה, כאמור הוחלט על המשך פעולת ועדת החקירה וזאת על רקע העובדה שחברי מועצת העיר נותרו בתפקידם על רקע העובדה שראש העיר החדש כיהן כממלא מקום ראש העיר וחבר מועצת העיר בכל התקופה הרלוונטית.

ב. עבודת הועדה והליך הסקת המסקנות התארך על מנת לבדוק האם התפטרות ראש העיר ומינוי ראש עיר חדש הביאו לשינוי ההתנהגות בעיר טייבה וברור שבדיקה זו הינה על רקע זמן פעילות ראש העיר החדש.

## עדויות וראיות

הועדה שמעה עדים חלקם עובדי הרשות חלקם חברי מועצת העיר וחלקם תושבי העיר וזאת בנוסף לראש העיר ולנאמנים ולעובדי הנאמנים.

בכל הנוגע לעדויות של תושבי העיר טייבה לרבות עובדי הרשות, ניתן לאמר בודאות שהינן מוטות באופן בולט בהתאם לשייכותו המשפחתית של נותן העדות ולא ניתן היה להסיק מהן מסקנות שאינן בערבון מוגבל ביותר. מסך העדויות עולה כי בכל הנוגע למועדים שעד מינוי ועדת החקירה אין כל ספק כי המלצתנו למנכ"ל הפנים היתה להורות על פיזור מועצת העיר והקמת ועדה קרואה וזאת עקב קריסה טוטלית של כל נורמה שלטונית וקיומם של נורמות שבמדינה דמוקרטית לא ניתן לחיות עמם, ובאו לידי ביטוי המאפיינים הבאים (פרוט חסר)

א. כוח האדם – מעבר לעובדה שהעירייה העסיקה עשרות רבות של עובדים אם לא מאות עובדים שלא בהתאם לצרכיה או בהתאם לכישוריהם אלא נסתבר כי העירייה העסיקה עשרות עובדים ולטענת חלק מהעדים מעל 100 עובדים שאינם רשומים כלל בספרי העירייה. יש לציין כי העסקת העובדים אינה שנויה במחלוקת.

ב. קיומה של מערכת כספית חלופית ומקבילה למערכת הכספית הרשמית באמצעותה שולמו כספים לספקים על ידי כספי ארנונה ששולמו ישירות לחייבים ללא כל בקרה תקציבית וללא כל בקרה על עצם החיוב וגובהו וכאשר חלק מהרישומים מתועדים רטרואקטיבית שלא כחוק בספרי העירייה.

ג. קיימות טענות לניהול מושחת של העירייה והמצאת חיובים כספיים, ניפוח חובות כספיים הטיית מכרזים וכי טענות אלו לא הוכחו והועדה לא נכנסה לעובי בדיקתם.

השאלה בה התחבטה הועדה הייתה האם התפטרונו של ראש העיר מר מסארוה והתמנותו של ראש העיר החדש והנהגתו החדשה את העיר יש בהם כדי שינוי מהותי ביותר בהתנהגות הנהגת העיר המצריך מתן המלצה לאי התערבות מטעם משרד הפנים.

שאלה זו עוררה 2 בעיות בכל הנוגע ללוחות הזמנים מחד הועדה נזקקה למרווח זמן לבדיקת פעולותיו של ראש העיר החדש שכאמור החל בתפקידו בחודש ינואר ש"ז ומאידך על פי החוק לא ניתן לפזר מועצת עיר לאחר חודש נובמבר ש"ז עקב האיסור לפזר מועצת עיר 12 חודשים לפני מועד הבחירות לרשות.

התרשמות חברי הועדה הייתה כי ראש העיר הנוכחי נוקט פעולות נמרצות בדרך הנכונה שכללו בין היתר:

1. הפסקה מיידית של כל "פעולות הקיזוז" בהנהלת החשבונות המקבילה אף שהיה מעורב בהם עת כיהן כממלא מקום ראש העיר.

2. הכנת תכנית הבראה הכוללת פיטורי עובדים יש להדגיש שתכנית הבראה זו הייתה תוך ניהול מו"מ עם הסתדרות עובדים ואושרה בהסכמת ארגון העובדים היציג.

3. החלו עבודות פיתוח מקיפות ברחבי העיר.

4. מונה גזבר חדש לרשות.

הפעולות הנ"ל נעשו בהדרכת ובפיקוח הנאמנים אשר הבהירו כי השינוי המסתמן בפעולות העירייה נובע מהשילוב של מינוי ראש רשות חדש והחרב המונפת בדמות ועדת החקירה לתפקוד העירייה.

לעמדת הנאמנים ישנה חשיבות רבה ביותר בהיותם הזרוע הקדמית ובעלת המידע האובייקטיבי הן עבור בית המשפט והן עבור משרד הפנים, בהתייעצות עמם ועל פי בקשתם נדחו מתן המלצות ועדה זו על מנת לאפשר לראש הרשות הנוכחי להוכיח כי הנו בדרכ הנכונה ועל מנת שניתן יהיה לבחון את פעולותיו בפועל.

בשלב זה בו החלה הוועדה לכנס את מסקנותיה ולבקש את עמדתה נתקבל מכתבם של הנאמנים עו"ד שלום זינגר ועוזי צוובנר המצ"ב כנספח ממנו עולה המלצה ברורה כי הנם ממליצים לפזר את מועצת העיר כמפורט במכתבם.

יש להדגיש ולציין כי מקרה טייבה הנו מקרה חריג באופן התרחשותו שכן כאמור לעייל התפטרו ראש העיר המכהן בעת מינוי הוועדה "טרפה" את העובדות והוועדה היתה חייבת ליתן דעתה לשינויים בעבודת הובלת העיר תחת כהונתו של ראש העיר החדש בלחץ זמן ועל טווח זמן קצר מן הרצוי.

עובדה ברורה היא כי כניסת העיר טייבה למערכת בחירות לראשות העיר תהווה שיקול מכריע בפעולות העירייה והניסיון מראה ששיקול הדעת בתקופה זו משתבש והפעולות הן פופוליסטיות ופוגעות בכל פעולותיה של הרשות דבר שלא ניתן לאפשר אותו במצבה הנוכחי של טייבה.

בנסיבות של האמור לעיל המלצת הוועדה הינה כי יש לדחות את מועד הבחירות בטייבה על מנת לאפשר המשך בדיקת פעולותיו של ראש העיר על טווח זמן ראוי שישקף את פעולותיו תוך פיקוח הדוק של משרד הפנים על פעולות הנהלת העירייה.

במידה והמלצה זו של הוועדה תידחה ממליצה הוועדה על פיזור מועצת העיר ומינוי וועדה ממונה לניהול העיר.

אסעד עזאיזה

איציק בלק

חותה מתתיהו-יו"ר

הפעולות הנ"ל נעשו בהדרכת ובפיקוח הנאמנים אשר הבהירו כי השינוי המסתמך בפעולות העירייה נובע מחשילוב של מינוי ראש רשות חדש והחרב המוגפת בדמות ועדת החקירה לתפקוד העירייה.

לעמדת הנאמנים ישנה חשיבות רבה ביותר בהיותם הזרוע הקדמית ובעלת המידע האובייקטיבי הן עבור בית המשפט והן עבור משרד הפנים. בהתייעצות עמם ועל פי בקשתם נדחו מתן המלצות ועדה זו על מנת לאפשר לראש הרשות הנוכחי להוכיח כי הנו בדרך חכונה ועל מנת שניתן יהיה לבחון את פעולותיו בפועל.

בשלב זה בו החלה הוועדה לכנס את מסקנותיה ולבקש את עמדתה נתקבל מכתבם של הנאמנים עו"ד שלום וינגר ועוזי צוובנר המציי"ב כנספח ממנו עולה המלצה ברורה כי הנס ממליצים לפזר את מועצת העיר כמפורט במכתבם.

יש להדגיש ולציין כי מקרה טייבה הנו מקרה חריג באופן התרחשותו שכן כאמור לעיל התפטרו ראש העיר המכהן בעת מינוי הוועדה "טרפה" את העובדות והוועדה היתה חייבת ליתן דעתה לשינויים בעבודת הובלת העיר תחת כהונתו של ראש העיר החדש בלחץ זמן ועל טווח זמן קצר מן הרצוי.

עובדה ברורה היא כי בניסת העיר טייבה למערכת בחירות לראשות העיר תהווה שיקול מכריע בפעולות העירייה והניסיון מראה ששיקול הדעת בתקופה זו משתבש והפעולות הנו פופוליסטיות ופוגעות בכל פעולותיה של הרשות דבר שלא ניתן לאפשר אותו במצב הנוכחי של טייבה.

בנסיבות של האמור לעיל המלצת הוועדה הינה כי יש לדחות את מועד הבחירות בטייבה על מנת לאפשר המשך בדיקת פעולותיו של ראש העיר על טווח זמן ראוי שישקף את פעולותיו תוך פיקוח הדוק של משרד הפנים על פעולות הנהלת העירייה.

במידה וחמלצה זו של הוועדה תידחה ממליצה הוועדה על פיזור מועצת העיר ומינוי ועדה ממונה לניהול העיר.

  
אסף זיו

  
אביגדור בלק

  
חותה מתתיהו-יוניר

רחוב שלומציון המלכה 1 ירושלים 91010 ת.ד. 1091 טלפון: 6290201 - 02 מקט: 6241986 - 02  
אתר המשרד: www.pnaim.gov.il דואר אלקטרוני: Jer-MemueM@mofn.gov.il



המנהל הכללי  
Director General  
المدير العام

547  
1-1

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس

15

כ"ז תשרי תשס"ג  
03 אוקטובר 2002  
02-472

משרד הפנים  
לשכת המנהל הכללי  
09-10-2002  
נתקבל  
11195

לכבוד  
מר מרדכי מרדכי- מנכ"ל משרד הפנים  
משרד הפנים  
ירושלים

שלום וברכה,

הנדון: תשלום בגין שימוש בבית המשפט לענינים מקומיים

הריני לפנות אליך בענין הנדון כדלקמן:

1. בית המשפט לענינים מקומיים בירושלים ממומן במלואו על ידי עיריית ירושלים, לרבות שכר השופטים, שכר עובדי בית המשפט, הוצאות שוטפות בגין השימוש במבנה וכל.
2. הוועדה המחוזית ירושלים, בוחרת להגיש את כתבי האישום מטעמה, בגין עבירות על חוק תכנון ובניה, לבית המשפט לענינים מקומיים ולא לבית משפט השלום, למרות שניתן להגיש את כתבי האישום ולנהל את המשפטים גם בבית משפט השלום.
3. בעבר, הועברו הקנסות שנגבו בגין התיקים של הוועדה המחוזית, לקופת העירייה. ביום 1.1.02 נכנס לתוקף שינוי בחוק שקבע כי קנסות הנגבים מתיקים שהוגשו על ידי הוועדה המחוזית, יועברו ישירות למי שהגיש את כתבי האישום, דהיינו לאוצר המדינה או למשרד הפנים. ממועד זה אכן הקנסות אינם מועברים לעיריית ירושלים.
4. במצב דברים זה, על הוועדה המחוזית או משרד הפנים להשתתף בתשלום ההוצאות בגין בית המשפט לענינים מקומיים. הסכמה עקרונית בענין זה הושגה בין היועץ המשפטי לעירייה ליועצת המשפטית של משרד הפנים ולב"כ הוועדה. ואולם, טרם נעשה דבר.
5. לענין זה אנו מציעים 2 חלופות לבחירתכם. א. תשלום של 50% מן הקנסות הנגבים על ידכם. ב. תשלום קבוע בשיעור 10% מההוצאה הכוללת, בגין תפעול בית המשפט, כולל התקורת.
6. לצערי למרות פניות קודמות, לא טופל הנושא והחל מיום 1.1.02 לא מועבר לעיריית ירושלים כל תשלום בגין האמור לעיל.
7. אבקשך להודיענו איזו חלופה מקובלת על משרד הפנים וכן לטפל בהעברת התשלום לעיריית ירושלים, על פי החלופה שתקבע, על ידכם.



דמנהל הכללי  
Director General  
المدير العام

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية أورشليم - القدس  
- 2 -

8. מצאתי לנכון לפנות אלייך, מפאת השיהוי הרב בטיפול, עד כה.  
9. אשמח לקבל הכרעתך בהקדם.

בכבוד רב,



רעגן דינור  
המנהל הכללי

העתקים:

- מר מתי חותה- יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ובניה  
מר ניסים סלומון- המשנה למנכ"ל העירייה  
עו"ד יוסי חביליו- יועץ המשפטי של לעירייה

כינוי ספרא 1, ת.ד. 775, ירושלים 91007, טלפון 02-6297960, פקס 02-6296021

1 Safra Sq. P.O.B. 775, Jerusalem, 91007 Tel. 02-6297960, Fax 02-6296021

ميدان سفرا ١، ص.ب. ٧٧٥ أورشليم - القدس ٩١٠٠٧، هاتف ٠٢-٦٢٩٧٩٦، فاكس ٠٢-٦٢٩٦٠٢١

כתובתנו באינטרנט: [www.jerusalem.muni.il](http://www.jerusalem.muni.il)



עיריית ירושלים  
הגזברות  
לשכת הגזבר  
19 נובמבר 2002  
י"ד כסלו תשס"ג  
196GIZ



לכבוד

מר שוקי אמרני  
מנהל האגף לבקורת והממונה על החשבונות  
משרד הפנים  
ירושלים

א.ג.

**הנדון: קיצוץ פרוגרסיבי בשכר העובדים בשנת 2003 – רישום חשבונאי**

בהמשך לשיחה טלפונית שקיימת עם מר רענן דינור, מנכ"ל העירייה, ברצוני לפרט ולהבהיר כדלקמן:

1. במסגרת מאמצי העירייה לאזן את תקציב העירייה לשנת 2003, מתכוונת העירייה לפעול במספר מישורים:
  - א. לבצע קיצוץ פרוגרסיבי בשכר העובדים בשנת 2003 אשר יוחזר לעובדים עפ"י נוסחא מוסכמת (שתפורט להלן).
  - ב. עידוד פרישה מרצון.
  - ג. מחיקת משרות וחקפאת איוש.
  - ד. נידוד עובדים.
  - ה. שינויים מבניים ופיטורי ייעול כתוצאה מכך.
  - ו. רה-תקצוב שעות נוספות ושעות כוננות.
2. הקיצוץ הפרוגרסיבי בשכר עובדים בשנת 2003 יהיה בדרך של קיצוץ באחוז מוסכם בשכרו של העובד, כאשר אחוז הקיצוץ יהיה גבוה יותר ככל שמשכורת העובד גבוהה יותר.
3. בכוונת העירייה להחזיר לעובדים את הקיצוץ שיבוצע בשנת 2003 בעת פרישת העובד. קיימות 3 דרכים להחזר האמור לעיל:
  - א. תגמול בדרך של חודש ויתור נוסף (חודש הסתגלות נוסף) בעת פרישת העובד.
  - ב. החזר הקיצוץ בדרך של חוספת ימי חופשה בשווי הקיצוץ.
  - ג. החזר הקיצוץ בדרך של תשלום מענק בשווי הקיצוץ בעת פרישת העובד.
 אופציה ג' מועדפת ע"י העירייה בחייתה הוגנת ושוויונית.
4. נשאלת השאלה האם יש צורך בהפרשה כלשהי בתקציב 2003 בעת ביצוע הקיצוץ. לדעתנו, אין מקום להפרשה מכיון שהעירייה רושמת תשלומים בגין חופשות שנתיות ומענקי פרישה על בסיס מזומן בעת התשלום השוטף ואין נרשמת הפרשה בגין תשלומים אלה. בשיחה עם רואי החשבון (קסלמן וקסלמן) הביעו אף הם דעתם שאין מקום להפרשה. אולם, בבדיקה שערכו עם המעין במשרד הפנים הובחר להם ולנו כי יש לבצע הפרשה בעת הקיצוץ בשכר.

- 5. ברור הוא שאם העירייה תצטרך לבצע הפרשה בעת ביצוע הקיצוץ חרי שהקיצוץ בשכר והחזרתו עם פרישת העובד לא ישפיעו על איזון התקציב.
- 6. לדעתנו, יש חשיבות עצומה לפעולת הקיצוץ בשכר בבואנו לאזן את תקציב העירייה בשנת 2003. לכן, כמנהל האגף לבקורת במשרד הפנים, נודה לך אם תאשר לנו כי לא נצטרך לבצע הפרשה בעת הקיצוץ בשכר, כמפורט לעיל.

בכבוד רב,  
  
 אלי זיטוק  
 גזבר העירייה

העתקים:  
 מר מרדכי מרדכי - מנכ"ל משרד הפנים  
 מר רענן דינור - מנכ"ל העירייה  
 רו"ח קסלמן וקסלמן  
 מר יורם פיטוסי - חשבונאי ראשי

Handwritten notes and signatures in the top left corner.



חבר מועצת העירייה  
Member City Council

עיריית ירושלים  
Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم - القدس

3 נובמבר, 2002



**דחוף - לטיפול מיידי**  
2 עמ' כולל עמוד זה

לכבוד  
מר חיים מילר  
יו"ר ועדת ההקצבות  
בא

חיים שכום,

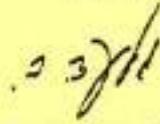
**הנדון: ישיבת ועדת ההקצבות העירונית בתאריך 3 בנובמבר 2002**

1. אני פונה אליך בנוגע לבקשת יד שרה לקבלת הקצבה המצויה על סדר יומה של ועדת ההקצבות העירונית, שישבתה קבועה להיום.
2. מקריאת החומר שהוצא לחברי הועדה למדתי כי ההמלצה היא להעניק הקצבה בסך של 500,000 ₪ ליד שרה. המדובר בהקצבה הגדולה לאין שיעור מכל הקצבה אחרת הניתנת בחמלצת אגף הרווחה (הקצבות בטוות שבין 10,000-20,000 ₪).
3. מהשוואה בין סכומי ההקצבות המומלצים על ידי אגף הרווחה לגופים אחרים לבין ההקצבה המומלצת ליד שרה, מתקבל רושם כי הסכום המיועד ליד שרה איננו עולה בקנה אחד עם עקרון השוויון - וכן עומד בסתירה לחוראת סעיף 3א לחוק יסודות התקציב, חתשמ"ח - 1985 - דחינו כי כספי תמיכה יחולקו על פי מבחני תמיכה שוויוניים.
4. דברי אלו מבוססים גם לאחר שהתחשבתי בהיקפי הפעילות של יד שרה בירושלים והשוויתי אותם להיקפי הפעילות (הן במונחי הוצאה כספית והן במונחי היקף מתן שירות לתושבי העיר) של גופים אחרים מבקשי הקצבות - לטשל, אחד הגופים מבקשי ההקצבות שהיקף פעילותו כ-10% מהיקף הפעילות של יד שרה בירושלים, מקבל הקצבה בשיעור מוערי מזה של יד שרה, לטרות שכאמור חיקפי פעילותו חינו כ-10% מהיקף הפעילות של יד שרה בירושלים.

-2-

5. נוכח האמור ולאור חעובדה שיו"ר החנהלה של יד שרה חינו סגן ראש העיר, אורי לופוליאנסקי, מתעורר חשש ממשי לקיומו של ניגוד עניינים בהקשר זה.
6. לאור האמור, אבקש כי הדיון בנושא ההקצנה ליד שרה יורד מסדר היום עד לקבלת חוות דעת משפטית המתייחסת לכל הסוגיות האמורות. כן אבקש לקבל פירוט מלא של מבחני התמיכה שמופעלים על ידי אגף הרווחה בהמלצותיו למתן הקצבות.

בכבוד רב,



גלעד ברנע, עו"ד

חבר מועצת העירייה

העתק : חברי ועדת ההקצבות.

- מר אהוד אולמרט, ראש העיר.  
 מר אורי לופוליאנסקי, סגן ראש העיר.  
 מר אליקים רובינשטיין, היועץ המשפטי לממשלה.  
 מר אלי ישי, שר הפנים.  
 מר מרדכי מרדכי, מנכ"ל משרד הפנים.  
 מר רענן דינור, מנכ"ל העירייה.  
 גבי שלומית רובין עו"ד, מבקרת העירייה.  
 מר יוסי חביליו, עו"ד, היועץ המשפטי לעירייה.  
 מר אלי זיטוק, גזבר העירייה.  
 גבי לאורה שניידר, מנהלת אגף הרווחה.  
 מר נתן מנצור, מרכז ועדת ההקצבות.

MUNA-Hokzavot-L-77

מס' 13223

מדינת ישראל  
משרד הפנים  
מנהל מחוז ירושלים

משרד הפנים  
לשכת המנהל הכללי  
25-11-2002  
נתקבל  
13223

21 נובמבר, 2002

לכבוד  
מר ציון שרעבי  
ממונה בנא"מ  
משרד הפנים

לכבוד  
מר יוסי שחף  
קצין הבטחון  
משרד הפנים

א,נ,

הנדון: גלאי עשן למקרה שריפה – מחוז ירושלים

בהמשך לסיכום שהיה בישיבה בנושאי בטחון במחוז ירושלים הריני מעבירה אליך הצעת מחיר עבור תחזוקה ושיקום של מערכת הגלאים במחוז. במחוז ישנם סה"כ 38 גלאים להלן מיקומם.

קומה ב' – מינהל המחוז ומנ"א

- מסדרון המחוז – 3
- אולם ישראלים – 5
- מודיעין – 2
- מסדרון ציפי – 2
- אולם אשרות – 3
- מסדרון דרכונים – 3

קומה ד' – לשכת התכנון

- מסדרון תכנון – 7
- ארכיב תכנון – 13

אין לנו נתונים בנוגע לתקינות הגלאים, בכדי לבדוק את תקינותם יש להוציא לחברה הזמנה לבדיקה.

מיותר לציין את חשיבות הנושא.

לטיפולכם אודה,

אביבה רונן  
אביבה רונן  
אמרכלית מחוז י-ם

העתק: עו"ד מתתיהו חותה- הממונה על המחוז  
גב' מיכל גוטמן- יועצת למנכ"ל ✓  
גב' בינת שוורץ- מתכנתת המחוז  
גב' ציפי בניטה- ממונה מנ"א  
מר נתן צברי- ממונה בינוי ורכש

# "שירותי מגן והנדסה" בע"מ SAFETY & ENGINEERING SERVICES LTD.



**ציוד כיבוי אש**  
נציגות להכות בירושלים והדרום.

Date 19.11.2002 תאריך

Ref 1402 מספר

לכבוד  
משרד הפנים  
בנין גינרלי  
ירושלים

לידי : אלי/ אביבה

## הנדון : מערכת גילוי אש ועשן

מו גשת בזאת הצעתנו למתן שירות ותחזוקה שנתית למערכת גילוי העשן במקום.

### א. תחזוקת מערכות לגילוי אש

התחזוקה תבצע עפ"י ת.י. 1220 ותכלול ביצוע הפעולות הבאות :

1. בדיקה שנתית.
2. בדיקה יזומה נוספת ע"י טכנאי החברה במהלך שנת השירות.
3. אחריות שנתית לתקינות המערכת הכוללת הענות לקריאת שירות תוך 24 שעות.

ב. הבדיקות למערכת גילוי העשן מתבצעות בהתאם לת.י. 1220 וכוללות בדיקות תיפקוד רכיבי המערכת :

### 1. רכזת

- בדיקת זרם טעינת מצברים.
- בדיקת מתח מצברים בעומס.
- בדיקת מתח ספקי כח.
- בדיקת מעגלי בקרת האיזור.
- בדיקת מעגלי בקרת התראות.
- בדיקת מתגים וטריות.

### 2. התראות

- בדיקת חייגן אוטומטי.
- בדיקת פעמונים.
- בדיקת זמזמים.
- בדיקת מערכת מיתוג זמן יוסלילה.
- בדיקת גלאי עשן - בדיקת הפעלת ובדיקת רגישות.

### המחירים

1. שרות שנתי למערכות גילוי העשן כולל השמשה לתקינות 1800.- שקל
2. החלפת גלאי עשן 195.- שקל ליחיד.
3. זכוכית ללחצן אש 12.- שקל ליחיד.

המוחזר אינו כולל מע"מ.  
מועד ביצוע : מייד.  
נשמח לעמוד לשירותכם בכל עת.

בכבוד רב,  
עודד חברוני,  
מנהל

מנהל מכירת : אילן ברטל



ראש העיר  
Mayor of  
Jerusalem  
رئيس البلدية

Handwritten signature and initials

עיריית ירושלים

Municipality of Jerusalem

بلدية اورشليم-القدس

ירושלים, כ"ט בתשרי תשס"ב  
22 אוקטובר 2002  
ראש העיר 59



אל: מר אהוד אולמרט - ראש העיר

מאת: המנהל הכללי

שלום רב,

הנדון: הצעה לדגשי ראש העיר בעבודת העירייה לשנת 2003

1. עם הפנים לתושב

- א. טיפול אישי של מנהלי האגפים לפניות תושבים.
- ב. מתן תגובות לתושב בזמן קצר (כתובות וטלפונים).
- ג. אדיבות מודגשת (הגם שיש תושבים מעצבנים).
- ד. ביצוע פיילוט לשיפור חשרות לתושב (מונופול משרת) באגפי התברואה, שומח וגביה ובמוקד העירוני.
- ה. מתן ביטוי חיובי לשיפור חשרות, בתקשורת.

2. בטחון העיר והתושבים

- א. קרוב לוודאי שמצב הבטחון בעיר לא ישופר בשנת 2003 ויש סימנים מעידים המצביעים על החמרה.
- ב. פעילות עירונית להגברת תחושת הביטחון ובכללם:
  - ❖ זמן תגובה מהיר ותגובה יעילה בארועי פח"ע וירי וכמשלים לפעילות משטרתית וגורמי ביטחון אחרים.



ראש העיר  
Mayor of  
Jerusalem  
رئيس البلدية

עיריית ירושלים

Municipality of Jerusalem  
بلدية اورشليم-القدس

- ❖ שיחות של גורמים חברתיים (עובדים סוציאליים, פסיכולים, עובדי חברה, קידום נוער ועובדי מנהלים ומתנייסיים) עם תושבים שנחשפו לפיגועים.
- ❖ תגבור תאורה בשכונות קו התפר.
- ❖ הנחיות ברורות לתושבים ובזמן תגובה אפקטיבי.
- ❖ הערכות מוקדמת למפגעי טבע (שלג ושטפונות).

### 3. גיוס מקורות לתגבור הפעילות הכלכלית/משקית בעיר

- א. תגבור תפוסה בבתי המלון בעיר, כמחולל כלכלי (לרבות מוסדות תרבות).
- ב. הגדלת החטבות והמענקים למשקיעים בירושלים (בעיקר היי-טק וביו-טכנולוגיה).
- ג. טיפוח אזורי מסחר ותעשייה.
- ד. הפצת מידע למשקיעים ותעשיינים.

### 4. המשך פיתוח מואץ

- א. כבישים עירוניים.
- ב. רכבת קלה.
- ג. פיתוח תיירותי.
- ד. בתות לימוד.
- ה. פיתוח מיוחד בשכונות קו התפר, בחר-נוף (פיילוט בשכונה חרדית/דתית) וריכוז מאמץ בשכונות שיקום (פת, עיר גנים/קריית מנחם ובית צפא).
- ו. מרכז העיר.

### 5. יזמיניות שפר

כנ זצע במסמך שהוגש לאישור ההנהלה.



ראש העיר  
Mayor of  
Jerusalem  
رئيس البلدية

עירייה

Municipality of Jerusalem

بلدية اورشليم-القدس

6. הערכת מצב ותחזית ראש העיר, בנושא: המשק והכלכלה במדינה בכלל ובירושלים, בפרט.

איוון התקציב

א. להדגיש החשיבות של איוון 2002 (ליצור רציפות עם שנת 2000 שהיתה מאוזנת ועם עודף חיובי)

ב. לצורך איוון 2003:

1. קיטון בהוצאה לשכר - 70 מלשי"ח.

2. הוצאות מותנות בהכנסות - 70 מלשי"ח.

3. גידול בהכנסות - 43 מלשי"ח.

4. סה"כ - 183 מלשי"ח.

8. לסיכום: ראש העיר ונבחרי הציבור נחושים, לסייע לדרג המקצועי במימוש המטלות חכבדות שהוטלו עליו ובמיוחד, לעשות כל אשר לאל ידינו, לחמשיך בשיפור השרות לתושבי העיר.

בברכה,

רענן דינור

רציב - סדר יום

מדיניות תקציב לאישור ההנהלה

7832: N



מחנה  
101

עיריית ירושלים  
אגף היועץ המשפטי לעיריה  
بلدية اورشليم القدس  
قسم المستشار القضائي للبلدية

10



ז' בחשוון התשס"ג  
13 באוקטובר 2002  
יק-18-267

לכבוד  
מר מרדכי מרדכי  
המנהל הכללי  
משרד הפנים  
ירושלים

ג.א.

הנדון: סעיף 5 (י) לפקודת מסי העירייה ומסי הממשלה  
(פיטורין) 1938 - העדר דרישת "ניהול תקין" בנוהלי משרד הפנים

כידוע לך, העביר משרד הפנים לפני כשנתיים נוהלים לרשויות המקומיות לבדיקת בקשות ומתן המלצות לממונה על המחוז לפטור מארנונה לפי סעיף 5 (י) לפקודת מסי העירייה ומסי הממשלה (פיטורין) 1938 ("מוסד מתנדב לשירות הציבור").

במקביל קיבלה העירייה לפני למעלה משנה, פניה מאת רשם העמותות, להימנע מאישורי תמיכות וכד' לעמותות שאין ברשותן "אישור ניהול תקין" - ובהתאם לכך הוחלט בעירייה לכלול דרישה זו כדרישה בסיסית לעמותות המבקשות תמיכה מהעירייה.

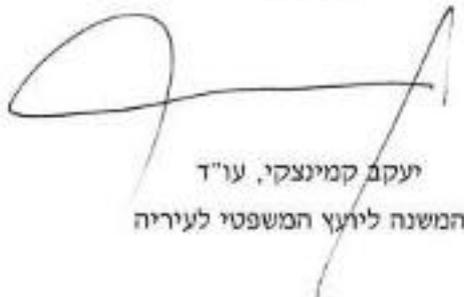
2/...

1. 2 5 1 2 1 5 2  
1 2 5 2 1 2 1  
2 1 2 1 2 1 2

עתה נשמעה הדעה בעירייה, כי מאחר והנוהל שקבע משרדכם לענין סעיף 5(י) אינו כולל דרישה של "אישור ניהול תקין" - על העירייה להימנע מדרישתו כתנאי לדיון בבקשת עמותה לפיו.

לפיכך הנני פונה אליך ומבקש לקבל את התייחסות משרדכם ועמדתו לנושא הצורך בהמצאת "אישור ניהול תקין" לעמותות כנ"ל במסגרת הגשת בקשות לפי סעיף 5(י) הנ"ל, והאם יש מקום לפרסם תיקון מטעמכם לנוהלים הנ"ל.

ב ב ר כ ה,



יעקב קמינצקי, עו"ד  
המשנה ליועץ המשפטי לעירייה

העתק:

מר רענן דינור, מנכ"ל העירייה  
עו"ד עמירם בוגט, רשם העמותות  
מר מתי חותה, הממונה על המחוז  
עו"ד שרית דנה, היועצת המשפטית למשרד הפנים  
עו"ד יוסי חביליו, היועץ המשפטי לעירייה



עיריית ירושלים  
 אגף היועץ המשפטי לעיריה  
 بلدية اورشليم القدس  
 قسم المستشار القضائي للبلدية

משרד הפנים  
 לשכת המנהל הכללי  
 03-10-2002  
 נתקבל  
 955

יא' בתשרי התשס"ג  
 17 בספטמבר 2002  
 יח-704

אל: מר אהוד אולמרט - ראש העיר

מאת: עו"ד יוסי חביליו - היועץ המשפטי לעיריה

כבוד ראש העיר,

הנדון: העמדת רכב לראש העיריה לשעבר מר טדי קולק

סימוכין: מכתב עו"ד שרית זנה מיום 25.8.02

בעקבות פנייתה של היועצת המשפטית של משרד הפנים, עו"ד שרית זנה, הסבורה כי העמדת הרכב ונהג לראש העיריה לשעבר, מר טדי קולק, אינה כדין, נתבקשתי ליתן חוות דעת בעניין, להלן חוות דעתי:

1. הטעם העובדתי:

א. ביום 26.9.90 אישרה מועצת עיריית ירושלים להעניק למר טדי קולק, עם סיום כהונתו כראש העיריה, שירותי משרד ומזכירות, וכן רכב ונהג על חשבון עיריית ירושלים.

הנימוקים להחלטה היו, בין היתר, מעמדו ותרומתו בתפקידו כראש עיריית ירושלים במשך תקופה של למעלה מ-25 שנה וכן: "כדי לאפשר לו להמשיך ולפעול למען ירושלים... בנושאים שתרומתו לקידוםם תהיה לעיר לתועלת רבה".

ב. מבדיקתי עולה כי הייתה פניה בכתב של עיריית ירושלים למשרד הפנים לאישור הענין וכי היו שיחות בע"פ בנדון, אולם לא מצאתי מסמך בכתב ממשרד הפנים המאשר את מתן החטבות או דוחה את הבקשה.

2. חמצם המשפטי

א. סע' 2 לחוק הרשויות המקומיות (גמלאות לראש הרשות וסגניו) תשל"ז-1977 קובע:

"לראש רשות ולשאריו ישולמו מקופת הרשות המקומית גמלאות ותשלומים אחרים נוספים כפי שייקבע בהחלטות הכנסת והיא רשאית להסמיך לכך ועדת מועדותיה".

ב. הועדה שתוסמכה לקבוע לראש הרשות ולשאריו גמלאות ותשלומים אחרים היא ועדת העבודה והרווחה של הכנסת.

ג. ועדת העבודה והרווחה אישרה תשלומים שונים לראש רשות לשעבר אולם במסגרת החלטות הועדה לא מצאתי סעיף או החלטה המתירים מתן רכב, נהג או שירותי משרד, זאת להבדיל מתשלום בגין שיחות טלפון, למשל שאושר.

ד. לאור האמור, בהיעדר החלטה של ועדת העבודה והרווחה או מקור סמכות אחר בחוק, החלטת המועצה נעשתה ללא סמכות כדין. לעניין זה, גם אישור משרד הפנים לא היה יכול להקנות סמכות להחלטה.

3. לאור כל האמור, אני מצטרף לחוות דעתה של עו"ד שרית דנה כי מתן ההטבה כאמור נעשה שלא כדין ויש להפסיקו.

4. עם זאת עיריית ירושלים יכולה לפנות בבקשה לוועדת העבודה והרווחה של הכנסת בבקשה לאשר העמדת רכב ונהג וכן שירותי משרד לרשות ראש העירייה לשעבר מר טדי קולק, באם ינתן האישור ניתן יהיה להמשיך במתן ההטבה למר טדי קולק.

ב ב ר כ ה

~~יוסי חגליו, עו"ד  
היועץ המשפטי לעירייה~~

העתק: מר רענן דינור - מנכ"ל העירייה

עו"ד דן בן חיים - המשנה למנכ"ל למשאבי אנוש

עו"ד שרית דנה - היועצת המשפטית משרד הפנים

כ"ה תשרי תשס"ג  
01 אוקטובר 2002



לכבוד.

א.נ.

הנדון: מ.מ. מבשרת ציון

בחדש ספטמבר 1999 נבחר עו"ד דני עזריאל לראש המועצת מבשרת ציון, לאחר בחירות מיוחדות לראשות המועצה.

גירעון הרשות השוטף בתקציב הרגיל לשנת 1998 הסתכם ב - 15,100 אלש"ח, והגירעון המצטבר בתקציב הרגיל היה 29,304 אלש"ח. הגירעון השוטף בשנת 1999 - 16,000 אלש"ח והגירעון המצטבר 32,500 אלש"ח. כאשר החלק הארי של הגירעון נבע מסכסוד תחום החינוך והתרבות ע"י המועצה וארנונה נמוכה יחסית למצב הסוציאקונומי של הרשות.

בתאריך 14.12.1999 חתם ראש המועצה על הסדר הבראה בו התחייבה הרשות להגיע לאיזון תקציבי בשנת 2000, ועל סמך התוכנית הנ"ל קיבלה הרשות מקדמה מהמשרד על סך של כ - 4,866 אלש"ח.

בפועל סיימה הרשות את שנת 2000 בגירעון של 13,300 ( אלש"ח 12,500 גירעון רשום ועוד 800 אלש"ח קביעה חד צדדית של המועצה לש חוב משרד הפנים בגין טעות במענק, הרשות תיקנה את הנתונים בדוחות לשנת 2001 ( אלש"ח ולא עמדה במרבית היעדים להם התחייבה, ולמרות זאת שחרר מ. הפנים במהלך שנת 2000 מענק לכיסוי גירעון בסך של 4,745 אלש"ח.

בתחילת שנת 2001 פנתה המועצה למשרד ובקשה לשדרג את תוכנית ההבראה ע"י העלאת ארנונה, הגדלת הכנסות עצמיות וצמצום הוצאות.

לדאש המועצה לא היה רוב קואליציוני ולכן לא הצליח להעביר במליאת הראשות את ההחלטות הנדרשות למהלכים אילו. המצב הכספי של המועצה המשיך להידרדר, משכורות לא שולמו באופן סדיר, חובות לספקים ומוסדות שכר הלכו וטפחו, ואחת לכמה חודשים שבתו עובדי המועצה בשל עקוב בקבלת המשכורות, והמועצה התקרבה למצב של "הדלות פירעון".

למרות שלא עמדה בהתחייבותיה וכדי למנוע את קריסתה, אישר המשרד בשנת 2001 4 הלוואות לזמן ארוך בסך 7,200 אלש"ח (23.4.01 - 1.000 אלש"ח, 17.5.01 - 2.000 אלש"ח, 23.7.01 - 2.500 אלש"ח, 6.9.01 - 1.700 אלש"ח) והאשראי לזמן קצר הוגדל בצורה חריגה ליותר מ-10% מתקציב המועצה.

בחודש יוני 2001 מינה המשרד חשב מלווה למועצה שהעריך כי הרשות תסיים את שנת 2001 בגירעון של 12-14 מלש"ח.

לאור הנתונים הנ"ל מינה המשרד בתאריך 15.9.2001 ועדת חקירה לתפקוד המועצה.

ראש המועצה בהופיעו לפני הועדה טען שהרשות תתאזן בשנת 2002 בעוד אנשי המקצוע של המשרד חזו גירעון בשנת 2002 בשיעור של 4-8 מלש"ח בשנת 2002 (כפוף לגובה ההלוואות שיאושרו למועצה למחזור).

עם הקמת הועדה הצליח ראש המועצה להרכיב קואליציה והעביר החלטות של העלאת ארנונה עדכון אגרות וצמצומים בסעיפי ההוצאה והמשך פיטורי עובדים.

מליאת מועצת מבשרת ציון החליטה באמצע שנת 2001 לאור מצבה הכספי הקשה על ביטול משרות הסגנים בשכר (סגן אחד). אולם בסוף אותה שנה ולמרות שמצבה הכספי הורע ( הגירעון בתקציב הרגיל - 14.699 אלש"ח והגירעון המצטבר 41,552 אלש"ח) החליטה מליאת המועצה בתמיכת עו"ד עזריאל על מינוי שני סגנים בשכר בעלות של כ 1,000 אלש"ח בשנה !!! המשרד סירב לאשר את ההחלטה הנ"ל ואישר סגן אחד בלבד.

ועדת החקירה המליצה בתאריך 25.3.2002 על פיזור המועצה.

לאור מסקנות הועדה קיימתי שימוע לראש המועצה וחברי המועצה ולאחריו הוחלט לתת למועצה ארכה של 3 חודשים להצגת תוכנית הבראה.

בחודש יוני 2002 הגישה המועצה למשרד תוכנית הבראה שעיקרה גירעון של 8,000 אלש"ח בשנת 2002 ואיזון בשנת 2003. התוכנית נדחתה ע"י הצוות המקצועי של המשרד בגלל חוסר סבירות.

בחודש אוגוסט 2002 הגישה המועצה תוכנית הבראה נוספת ובו חוזה המועצה כי תצליח להתאזן רק בשנת 2004: הגירעון השוטף בתקציב הרגיל בשנת 2002 יהיה 10.5 - 8 מלש"ח והמצטבר כ 50 מלש"ח (החשב המלווה מעריך כי הגירעון המצטבר האמיתי של המועצה גבוה ב כ- 4 מלש"ח). ובשנת 2003 - גירעון שוטף של 3-4 מלש"ח.

מצבה הנוכחי של המועצה בראשות עו"ד עזריאל הינה "פשיטת רגל" וללא תוכנית הבראה ופתרון הגירעון המצטבר לא תוכל המועצה לתפקד (יש לציין כי גם השנה אישר המשרד אשראי לזמן קצר חריג ושתי הלוואות לזמן ארוך).

לאור רצון המשרד לא לפגוע בהליך הדמוקרטי ולאור הצעדים שעשתה המועצה בשנה האחרונה ולמרות הנסיון הרע שיש למשרד עם המועצה, אני ממליץ על אישור תוכנית הבראה.



# ועד מקומי צור הדסה

• ד.ג. האלה 99875 • טלפון: 02-5346866 • פקס: 02-5333484



29.9.02

לכבוד  
שר הפנים  
אלי ישי  
פקס. 5666376

אדוני השר,

## הנדון: הקמת מועצה מקומית בצור הדסה - יישום החלטת ועדת הפנים של הכנסת

במאי 2000 חוקמה ועדת חקירה להקמת מועצה מקומית בצור הדסה ולבדיקת גבולותיה בראשותו של חמונה על מחוז המרכז די"ר אהרן חי לוי. בפגישותיה של הוועדה עם כל הגורמים המוניציפליים והממשלתיים הנוגעים בדבר התברר לה כי המועצה האזורית מטה יהודה, המורכבת בעיקר מיישובים חקלאיים איננה בנויה ואיננה יכולה לנהל יישוב גדול יחסית בעל אופי עירוני, שתוכניות הבנייה המאושרות שלו מגיעות ל- 20,000 תושבים, שמספר תושביו היום הוא כ- 3,500, המהווים כ- 10% מכלל תושבי 57 היישובים של מוא"ז מטה יהודה.

טרם הספיקה הוועדה להגיש את מסקנותיה, הוקפאה עבודתה, היות שחוק החסדרים במשק המדינה, שנחקק אז, מנע משר הפנים להכריז על הקמת מועצה מקומית ביישוב שמספר תושביו פחות מ- 5,000 נפש.

ועדת הפנים של הכנסת קיימה לאחרונה (25.8.02) ישיבה על נושא צור הדסה ועל אותו סעיף מגביל בחוק החסדרים למשק המדינה. הוועדה החליטה בהסכמת רחבה של חבריה ושל נציגי משרד האוצר, המשפטים, השיכון וללא התנגדות נציגי משרד הפנים, לשנות את החוק ולאפשר לשר הפנים להכריז על הקמת מועצה מקומית ביישוב שמספר תושביו עולה על 3,000. כמו כן קראה ועדת הפנים לשר הפנים 'להקים ועדה להקמת רשות מקומית בצור הדסה לאלתר'. החלטה זו, שאנו מאמינים שתאושר על ידי מליאת הכנסת בקרוב, סוללת את הדרך להקמת מועצה מקומית בצור הדסה.

ועדת הפנים שמעה את נציגי היישוב, המועצה האזורית ומשרד האוצר והתרשמה מהייחודיות של המקרה של צור הדסה המצדיקה הפעלת שיקול דעתו של שר הפנים. כמו כן, התרשמה הוועדה מהמצב הבלתי נסבל של השירותים המוניציפליים בצור הדסה ומצבם הירוד של התשתיות בגלל העדר גורסניחולי מרכזי ובגלל העובדה שניחול יישוב כח גדול נעשה על ידי תושבים מתנדבים.

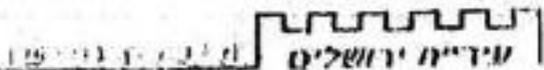
לאור האמור גודה לך אם תנחה את הוועדה שהוקמה לעניין זה בשעתו לסיים את עבודתה ולהגיש לך את המלצותיה בהקדם האפשרי.

בכבוד רב,

ירון לאובל, יו"ר

העתקים:

מנכ"ל משרד הפנים, מר מרדכי מרדכי  
יועמי'ש משרד הפנים, עו"ד שרית דנה  
ר' אגף מוניציפלי, גבי אנה חוץ



בקשה מספר 89/114.6

דיון בוועדת המשנה בתאריך: 11/06/2001

החלטה: להמליץ למחוזית לאשר

ולהמליץ בפני הוועדה המחוזית לקבוע תנאים לפי סעיף 78 שיאפשרו הקמת מבנה זמני לממצאי הזיהוי הפלילי לתקופה של 3 שנים. המבנה ישמש אך ורק לצורך המז"פ, ויסולק מהשטח ע"י העברת המתקן למקום אחר.

כמו כן יש לטפל בהפקדת תב"ע 3580 אשר תסדיר את ייעודי השטח ותקבע שטחי הבניה.

דיון ברשות הרישוי המקומית בתאריך: 24/05/2001

החלטה: להעביר לוועדת המשנה

ולהמליץ בפני הוועדה המחוזית לקבוע תנאים לפי סעיף 78 שיאפשרו הקמת מבנה זמני לממצאי הזיהוי הפלילי לתקופה של 3 שנים. המבנה ישמש אך ורק לצורך המז"פ, ויסולק מהשטח ע"י העברת המתקן למקום אחר.

כמו כן יש לטפל בהפקדת תב"ע 3580 אשר תסדיר את ייעודי השטח ותקבע שטחי הבניה.

דיון ברשות הרישוי המקומית בתאריך: 01/06/2001

החלטה: לאשר חלק מהבקשה

לאשר את הבקשה לפינות הנצחה בגדר ולשינויים בגדר כמצע.

לדחות את הבקשה להצבת מבנה לממצאי הזיהוי הפלילי ולהפנות נציג ממשטרת ישראל (מר יעקב עמור) למהנדס העיר מר שיטרת לקבלת הסברים והנחיות

מחויב ויחסי

מר מתי חוליא סגן רד  
דוממן אליהו מיום 3

29/8, מקשה 836

הי"ן - צומח היקלו

אספול

הי"ן  
ז' מק

670/446

972 9 8604442

לשכת הרב הראשי  
למשטרה

טל' 02-5619097/8  
פקס. 02-5611144

תאריך יד מנהל קלה  
18/08



אל מנהל מל"ב הטכני  
או מנהל מרכזי

כס"ד

יבוא

מחויב

הנהגה במסלול אלמנטרי המיועד לרכב

א. יקב המל"ב הוצגה כמיידית יחידה  
המיועדת לרכב אלמנטרי

ב. יקב זה המל"ב המיועד

01 08 2001

7277

בכורה

הרב יעקב גרוס, נצי"ם  
הרב הראשי למשטרה

לילה כשקום  
למינוח

29/7

היום +  
הלילה

כיום

היום + הלילה

לילה כשקום

לילה

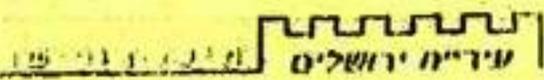
לילה / לילה

לילה

לילה

decisions

026701585 P.02  
TO  
972 9 8604442  
FROM  
01-AUG-2001 11:40



בקשה מספר 89/114.6

דיון בוועדת המשנה בתאריך: 11/06/2001

החלטה: להמליץ למחוזית לאשר

ולהמליץ בפני הוועדה המחוזית לקבוע תנאים לפי סעיף 78 שיאפשרו הקמת מבנה זמני לממצאי הזיהוי הפלילי לתקופה של 3 שנים. המבנה ישמש אך ורק לצורך המז"פ, ויסולק מהשטח ע"י העברת המתקן למקום אחר.

כמו כן יש לטפל בהפקדת תב"ע 3580 אשר תסדיר את ייעודי השטח ותקבע שטחי הבניה.

דיון ברשות הרישוי המקומית בתאריך: 24/05/2001

החלטה: להעביר לוועדת המשנה

ולהמליץ בפני הוועדה המחוזית לקבוע תנאים לפי סעיף 78 שיאפשרו הקמת מבנה זמני לממצאי הזיהוי הפלילי לתקופה של 3 שנים. המבנה ישמש אך ורק לצורך המז"פ, ויסולק מהשטח ע"י העברת המתקן למקום אחר.

כמו כן יש לטפל בהפקדת תב"ע 3580 אשר תסדיר את ייעודי השטח ותקבע שטחי הבניה.

דיון ברשות הרישוי המקומית בתאריך: 01/05/2001

החלטה: לאשר חלק מהבקשה

לאשר את הבקשה לפינות הנצחה בגדר ולשינויים בגדר כמצע.

לדחות את הבקשה להצבת מבנה לממצאי הזיהוי הפלילי ולהפנות נציג ממשטרת ישראל (מר יעקב עמר) למהנדס העיר מר שיטרת לקבלת הסכרים והנחיות

TOTAL P.01  
TOTAL P.02

23/06/01

ישיבה  
מס' 8363

תאריך: 29/8/01

לשכת המנהל הכללי
ו ת ז ב ל
02.09.2001
8363

בית בקופה  
ועד מקומי

## פרוטוקול ישיבת ועד מקומי מ- 12.8.01

### הישיבה זומנה לפי סעיף 48 (ג)

בשעה 19:00 לא היה מניין חוקי לקיום הישיבה.

לאחר דחייה של שעה דהיינו בשעה 20:00 התחילה הישיבה עם מעל לשליש מחברי

הועד.

השתתפו:

- אהוד אפשטיין חבר ועד מקומי.
- שילי משה חבר ועד מקומי.

סדר היום:

1. לקיחת כספי ציבור לשימוש פרטי ע"י חבר ועד מקומי.

תמצית הדיון:

הועד המקומי קרא בעיון רב את מכתבו של יו"ר הועד גבי כהן אשר בו הוא מסביר "צ'ק זה של 1053 ש.ח, ששולם לקבלן חשמל באפריל 2000 שולם עבור עבודות שבוצעו במסך של חבר ועד שמש שמואל". הועד המקומי רואה בחומרה רבה לקיחת כספי ציבור לשימוש פרטי ומגנה בכל לשון את התופעה הנ"ל.

הועד המקומי שולל את המושג לקיחת כספי ציבור ומכנה תופעה נלווה זו בשם

גניבת כספי ציבור.

21/10 / 6/11

15/11

(1)

## החלטות:

1. הועד המקומי החליט כי לאור התופעה הנ"ל אצל חבר הועד שמש שמואל, הנ"ל לא יהיה ראשי לחתום בשם הועד המקומי על כל מסמך שהוא ובעיקר לא על צ'קים.
2. הועד המקומי מורה ליעקב הוכמן המשמש כמזכיר וגזבר לבדוק את כל צ'ק שהוא כותב ומוסר לחתימה כאשר העיקרון אשר חייב להנחתו הנו רק יושר ציבורי.
3. הועד המקומי משבח את התנהגותו של יו"ר הועד גבי כהן אשר העלה בכתב את המקרה של חבר הועד שמש שמואל אשר לקח כספי ציבור עבור שיפוצים בביתו.
4. הועד המקומי רואה בהחלטות אלו החלטות עקרוניות אשר יקבעו את הנורמות החדשות, דהיינו- קץ לשחיתות, אין שיפוצי חשמל ע"ח הקופה הציבורית כפי שנהג שמש שמואל. אי לכך במידה וירצו לבטל החלטות הנ"ל יהיה דרוש רב מיוחד דהיינו 2/3 (שני שלישי) מחברי הועד.
5. הועד המקומי מחליט לא להשתמש יותר ביעוץ משפטי בהתנדבות של עו"ד שהוא חבר ועד אשר מכשיר כל שרץ. להבא כאשר יהיה צורך ביעוץ משפטי ישנם מספיק עו"ד בדפי זהב בתשלום.

רשם- אהוד אפשטיין  
חבר ועד מקומי  
בית נקופה

## תפוצה:

מר מרדכי מרדכי- מנכ"ל משרד הפנים  
עו"ד שרית דנה- יועצת משפטית משרד הפנים

מאיר ויזל- יו"ר מועצה מטה יהודה

חיים חזן- מזכיר מועצה מטה יהודה

ועד מקומי- מושב בית נקופה